

ව ව ව ව ව ක ය.

— ප්‍රච්ඡා —

ආචාරී බමදස්සින්ට සාම්ප්‍රදායෝගියා
විරුද්ධීනයි.

වැලිනොට

විදෙනාපාත්‍රවේණාධිපති
අමරපුර ගණප්‍රජා සංය තායක
ආචාරී උජ්‍යාව්‍යිමහාතිස්ස අරියවංසාලභ්‍යාර
සැණවිලකානා සකස්ප්‍රවාදයස්වහ්‍යස්සේ
විසින්
කරණ ලද විභාරවතා මිත්‍යකිනායි.

රුහර

එම්. වයිට. ලඩකාණුවුවේ උපසේකරණාධිස්
ලින්තාන්සේ විසින් ගෞරවයෙන්
පිළිගෙන්නාලදී.

— * —

පි. ප්‍රස්ථ්‍යාලෝධ්‍යාලුවාබර්මවත්ස
මි. ආඩ්‍යදිස්ල්වාගුණස්සර කරුණාරස්ස
සාම්දානතැන
යනුප්‍රමිතින්

වැලිනොට

විදු රස් සාකාර ය ස්තූ යෙ ති
මුදුණය කරවනාලදී.

ක්‍රි. ඕව. 2443.

1899.

WACCHAWACHAKAYA.

COMPOSED BY THE
DHAMMADASSI MAHA SAMI

TOGETHER WITH SINHALESE
Pharaphrase by the
amarapura ganapradhana sanghanayaka
U. A. NANATILAKA

HIGH PRIEST

THANKFULLY
ACCEPTED BY H. WHITE.
ESQUIRE.

Published By
P. P. S. Dharmavardhana
T. A. D. S. K. Gunasekara.

PRINTED AT THE
VIDYARATNAKARA PRESS

WELITERA

1899

සිංහල ප්‍රතිචාරය.

වටවටවකා—මෙම ගුරුත්‍යනේම් අමීමද්දක තුවර වැවුම්පූ “ධම්ම දැස්සි” නම් ගෙරණ වහන්දැකීමෙන් නැත්ත විසින් කරණලදේයි—

මේනෙමේ පාලී සංයකාතාදී හාජාවන්කද තමහකරණ ජ්‍යෙෂ්ඨවිභාග රදී ඇසුරායන්කේද ඉනා දස්සෙකායි මේ ඉතුළු ගුරුත්‍යන්ම නිශ්චිය කළුනෑක් කේසි—මේනුමන්ව වහකරණයෙහි සූජ්‍යවසාන දුන්මෙති විශ්චාප ප්‍රව්‍යනියක් පවත්නා බැවිද මෙයින්ම හැඳියන්නේයි—

මෙය බුබ වැඩි 2010 වැන්නෙහි කරණලද බව කියහාක්කේයි

මේ ඉතුළු ගුරුත්‍යනේම් කම්මාකරණුදී අවවැයුරුම්වූ වාවපයන්නා දසවැදුරුම්වූ වාවකයන්ද දක්වා කරණලද බැවින් “වටවටවකා” යයි කියසුලු-බේ-වාවය වාවකයන්ගේ විෂයාත්මක විභාගය මෙය මනාජ්‍ය දැක් වනලදේයි—වාවපයවාවක දැනගැනීම්ව ඉහළුවූ එකම ගුරුත්‍ය මේනියි නිරහිතව කිරිහුක්කේයි—රාජ්‍යවහකරණයෙහි වාවතාවක ගැඩවානි නියාධිය ලක්දිව බොහෝ දෙනා මේනාක්ම නොදුන දිවින්නේ සි-හේ මේ වැනි ප්‍රායාර්ථනවන්ගේ ගුරුත්‍යන්ගේ අහාවයෙන්හා උද්ගාලුණ බාරණාධිය රැකි නා බැවිනි-බුරුමරවේ නෙරුක්තිකයෝ ශිෂ්‍යන්ව මේ ඉතුළුයද ඉනා ති නැකමින් ප්‍රහුණුකරවනි එයින් ඔහුග්‍රැනිරුහිනිගැනීයෙකි මතා ව්‍යක්තා භාවයන් ඇතිවන්නේයි-ලක්දිවියිද ඇතම් ප්‍රවාහනී රාම්පිරියවල මෙයද රැස්ස්හෙම උග්‍රෙන්වනුලුබින්නේයි-එහින් ඒ පරම්පරාවල ශිෂ්‍යන්ගේද නිරුක්ති ඇසුරායෙහි විශිෂ්ටපාඨ්‍යතායන් පවත්නේයි—

මෙසේ මේ ප්‍රායාර්ථනවන්වූමූලු උග්‍රෙන්වනාම් නිවාතුවාතිකයන්ව ප්‍රායාර්ථනගැනීම් දුෂ්කර බැවින් ඉනා එසාර සහිතව මේ වහක්ව ලිංග ලද්දේයි-මෙයින්ම මේ ගුරුත්‍යාගාගේ සම්බන්ධී අප්‍රියසාලු බ්‍රියඟාක්කේයි—මේ වහක්ව ප්‍රායාර්ථන ප්‍රමාණය මෙය කිරීමේන් නැති යන බැවින් මෙය ඒ ගැන යම් නොදැක්වමු.

නවදා ගුන්ත්‍රකරණයෙහි පරිග්‍රුමය ගුන්ත්‍රකරණු ලබන්නේම අනිනි දැනුදන් දැගුලේකුට සම්පූජ්‍යා නිදේස් දුයන් කරණුතනාහැක්කේයි-ප්‍රතු දුන් දනන්ගේ යොදුව්වල සම්පූජ්‍යා නිර්මාණයන් අඇත්‍යුවනොන් හේ ප්‍රහුණුන් සහභාවයට ඉදාගම විරුධ වේ-යටත් පිරිසායින් සංශේෂගෙවා දන් සංශේෂලක්‍යන් විධිවංසනයකළ සහායදර්කිතු සහනගාරක මුදුවර් තෙන් යයදුම්වල පදනයක් පාසා මිලකදාජ්‍යකිතයෝ රැඹීසාපරවහා නානා

දෙප දේශටි හෝ දොකුවහා මත්‍යින් ඒ එස් නම් අඟවාන්නේගේ සෞ ගැණ තියනු කිවේ?

මෙය වහල්තිනරණයෙකුද මව්චාපා සැංජාධාර සැංජාසුජල තානලා සම්පූර්ණ මෙයි යම් යම් සායාන සැංජාධාර සැංජාසුජල මුළු බව ද සහුමින් ප්‍රකාශකරමු.

එනෙකුදමුවන් සහිතිප්‍රවාසාදියන්ටු යම් යම් දේස් මෙයි නොම් තියයි නොකිහාමු—රුහ්ස්‍යප්‍රස්ථකනුවූ නියම වෙශයකරණ ප්‍රධීවරයන්ට එහි නිරද්‍යාපිය භාරවේටියි අපෙක් රජ්‍යාධි—

අමරපුර ගණ ප්‍රධාන සංස ණාසන

පු. ඩී. සැංජාධාර නාසන සැංජාධාර වහනස් වහනස් විසින්

වයස 21 ඩිට 35 දක්වා කරණලද මුත්‍ර

1 මුළුවනුදායා මිස්තර වහනවා ‘පාලිවනකරණ, සර ජෝන් වැස්ටි රිජ්‍යලේ ලුබකාණුකාර උතුමානන් මහන්සේ විසින් ‘පිළිගැන්නාලදී’

2 කාරිකා මිස්තර වහනවා ‘පාලිවනකරණ, සහමදේදායාධිපති මුළුලංකාර සියලුම මහරජ තුමන් විසින් ‘පිළිගැන්නාලදී’

3 නිරැකන්ත්‍යාකරණ ආදාළුවන් පාලිවනකරණ, ගාසී 1000)- සහ දෙයාචිපති මුළුලංකාර මහානරජයන් විසින් ‘පිළිගැන්නාලදී’

4 අන්ධාරගරණ වහනවා ගර. එම්. ටේජ් ඒෂන්සේ උත්ත්‍යාකරණ නාත්‍යය විසින් ‘පිළිගැන්නාලදී’

5 ගඛදවාන්තිප්‍රකාශ වහනවා-ස්ම්‍රිමන් ගර, නර අධිවච්‍ය නොලේ ලුබකාණුකාර උතුමානන්වන්සේ විසින් සමාදරයෙන් ‘පිළිගැන්නාලදී’

6 වහනවාවක විස්තර වහනවා ‘පාලිවනකරණ, එම්. එසිට් ලුබකාණුව්‍ය උතුමානන්වන්සේ උත්ත්‍යාකරණ විසින් ‘පිළිගැන්නාලදී’

7 එකක්ඩිරසේස්ය මිස්තර වහනවා ‘පාලිවනකරණ’

8 ක්‍රිඛනසාර මිස්තර වහනවා ‘පාලිවනකරණ’

9. ගෙඳුව්සුපු සේනර එකිනෙම ‘පාලිවකකරණ’
 10. නිරුත්තිස් මුහ වක්‍රීත්ව ‘පාලිවකකරණ’
 11. සංචාරණයානය දිපනිස්තර වක්‍රීත්ව ‘පාලිවකකරණ’
 12. වාචකාපගැඹ විස්තර වක්‍රීත්ව ‘පාලිවකකරණ’
 13. විජ්‍යත්ස්දිපනි වක්‍රීත්ව ‘පාලිවකකරණ’
 14. ගැස්ට්‍රිවිස් වක්‍රීත්ව ‘පාලිවකකරණ’
 15. සාසනව සදීප ලිස්තර වක්‍රීත්ව ‘පාලි සාසනවාහනයනා කාවය’
 16. විද්‍යාබූධම්ප්‍රහ වක්‍රීත්ව ‘සාස්කාන කාවය’
 17. පාඩ්ජාරහිලක විස්තර වක්‍රීත්ව සාස්කාන කාවය’
 18. මොහමුද්දහර වක්‍රීත්ව සංස්කාන නීතියෙනු’
 19. අදුර්ජනනිදාන වක්‍රීත්ව ‘සංස්කාන ගෙවදා’

උපස්ථිගිණාග්‍රන්ථ

1. කම්මායන සූනුනිරදේශය ‘පාලිවකකරණ’
 2. සූනුනිරිපානය ‘සම්බුධඩලි’
 3. කාලුවාන උඩිනිය ‘ජේඩනිජ්‍යාසු’
 4. පද්ගලද වක්‍රීත්ව ‘පාලිවකකරණ’
 5. සාරයෘහ වක්‍රීත්ව බ්ලිප්කරණ
 6. සංයුත්සිය ‘සම්බුධඩලි’
 7. සංයුත් අවවාව ‘අසිඩ්කාපා’
 8. දික්සායිය අදුවාව ‘සකින බලි’
 9. දස්දානවසසුප්පකරණය ‘බලිප්පකරණ’
 10. බ්ලිවංශය ‘සිඟලු බලි’
 11. සාමණර බණදම් පොන ‘සාමණර දිස්ස’
 12. හංසරාජනිදාන ‘ගෙවදා’

වෙතගෙ නො. ජී. ඩී. මැණ්ඩ්ස් අර්ජුහාම්

ශ්‍රී දී ප්‍රති ය.



පිට	පෙලු	අභ්‍යන්තරය	ඇති
1	17	ප්‍රතිඵාලිසුඩුඩීගොනා	ප්‍රතිඵාලිසුඩුඩීගොනා
3	11	පහාන	පහාන
5	19	වරිජ්‍යාලු	වරිජ්‍යාලු

ඉ සි ප තු ය.



පිට	පොල	ඩැකුණී	ඡුණී
6	17	අනුස්ථානුෂ.	අනුස්ථානු
„	20	සජ්ජම්	සජනම්
8	13	පෘයෙයකී	පෘයෙකී
9	26	වේක්	වේ.
10	2	පක්‍රාන්තෝරු	පක්‍රාන්තෝරු
„	10	අරනි-අරනි,	අසනි-අසනි-
„	22	සුවෙනනි	සුවෙනනි
„	3	අක්ක්‍රමියි.	අන්තාත්මි
„	12	අත්‍යා	අත්‍යා
13	1	අන්තාත්මි	අන්තාත්මි
„	19	ල්ස්ටාපි	ල්ස්ටාපි
„	20	අන්තාත්මි, ස්වාධීය,	අන්තාත්මි, අත්‍යාත්මිය
14	10	විශාලනි	විශාලනිය.
„	12	ක්‍රම්ම්‍රීයම	ක්‍රම්ම්‍රීය.
16	3	යටා ගරුලේහනාගා	යටා— ගරුලේන හන්නානාගා
„	6	නිදියා	දිනියා
17	6	ගරුලේන	ගරුලේන
17	33	සඩ්බ්‍රුවද	සඩ්බ්‍රුවද—වෙනන්
18	24	අපුක්කාති	අපුක්කාති
20	13	වාසලා	වාසලා.
„	31	ආවාසීයෝ	ආවාසීයෝ
24	29	ඖකාසාති	ඖකාසාති
31	19	පගනාණිකිනු.	පටිගනාණිකිනු.
47	පිටේ 8 වෙනි—ගාලාවේ රජදිනනා, සංසදිනනා		
අන්තිම පිටේ 21 ගාලාවේ—වි. ඩේ. ඩී. ඩී. ඩී.			

ඡැංචියකිනා

වට්ටවාචකය.



භාගමා නියය සහ වහෙ, අරගතො, සම්මූලුව්බස්ස.



- 1 සමමාස ව්‍යුත් සුරියෝ, බොචී දුන්බාවලොදිනො
බොබේ තුතිකාරෙන ඔහු, මුවිපේ යොපණමාම් තා...
2 සත්මමකිරණෝ සම්මා, සමුතුව සුරියෝදිනො
කරේ කා ලොකා මධ්‍යේලං, ලොකා යො පණමාම් තා...
3 සඩකමුවිපේ යො සමුතුබෝ, මුති වාසරරජකො
පාපයේ අනුමනනා සනනාලී, පණමාම් තා...
4 තුරෝ මල්කීම තිකායස්ස, පුද්වාරම තාමලා
අකා ගණ්ඩිපද්‍ර උරෝ, ගරුද මේ පණමාම් තා...
5 අරමද්දනා දානීයෝ, බම්මූස්සි නි විස්සුනො
සාමණෝරවරු ධිරෝ, අකා යා වට්ටවාචකා...
6 එකාගෙව මයා සඩිම පබිජ් මුපගාමිනා
ගුණා දේරණා පේරු, පාදේනා අසියාවිනො...
7 පාලී මේකර්ඹෙකුවට, නා නා ගනු නයමිට
නීස්සාය දේස සභාසාය, කාරෝම් අන්විත්තනා...
8 බලානා දුර්විත්තානා, කුක්විනා මනාරතා
ඩිවහා ලොහසලාකාය, විභාව සව්වහාසනො...
9 තස්මා සවරතා වස්සා, පණ්ඩතාව සුබුඩිනො
පමාණ ගුණ්ඩේසානා, පාසනො එස් නාපරෝ...
10 ගොනි යො බලිනා එස්, පමාදුදිනිසේවිනා
හාරෝව නෙස් සනනානා, සුබුඩිනා විහාවනො...

1 ඒහා නාත්‍ය තිරපෙනුයෙදි, වෘත්‍යාම් වව්‍යාච්‍යා.
පුෂ්‍රත්‍යාච්‍යා සිහානා, නායා තිස්සාය සායනා.

(යම් කිසි ග්‍රන්ථය ප්‍රාරම්භ කරණු කැටුවූ ආචාරීය එසින් පලමු කොට රෝහනු ඇත ප්‍රශ්නමය කොට එයින් හසුගලද උපදුච්චාන්ට ඇතු රමින කටපුත්‍රේන්යි- මේ ප්‍රකරණය ප්‍රාරම්භ කරන්නාවූ මේ ආචාරීයෙන් මේ ප්‍රතිඵ්‍යකරණ ප්‍රතිඵ්‍යතවය තිශ්‍රාත්‍යාච්‍යා සමඟ හාගාවන්වූ සංඝයින් වහුත්සේට ප්‍රණ්‍යා දක්වනු ලැබේ ‘ඒහා නාත්‍ය’ යන ආදිය කිය)

1 තිරපෙනුයෙදි, තිරැක්නිය දන්නාවූ; ඒහා, (පස්මරු යේ පරදවා ජෞගන්නාවූ) සම්ජ්‍යත්වහන්සේ; නාත්වා, (තිරි ධඩාරයෙන්) වැදේ; සායනා, භාසනයෙන්; පුෂ්‍රත්‍යාච්‍යා සිහානා, පුෂ්‍රත්‍යාච්‍යාන්හාමයන්ගේ; නායා, නායා; තිස්සාය, තිශ්‍රාත්‍යාච්‍යා යොශ්‍යා; වව්‍යාච්‍යා වෘත්‍යාම්, වකා.

(එහි ප්‍රථමභාදයෙන් ප්‍රණ්‍යා දන්නාවූ ‘වකාම්’ යහ මෙයින් ප්‍රතිඵ්‍යකරණ යද ච්‍යාච්‍යාම් යන් මෙයින් ප්‍රතිඵ්‍යතවයද අපර්ධියෙන් තිශ්‍රාත්‍යාදක්වයි-ප්‍රණ්‍යාම්ප්‍රයාජ්‍යානය එහානි ආචාරීයෙන් එ එන්න්කී සංවෝද්‍යා තාවය බේශ්‍යායේ ප්‍රහාව තිශ්‍රා එහි ප්‍රතිවේදනාදී වශයෙන් බොත්‍යා ප්‍රකාරණයෙන් වෙශ්‍යානා කොරෝන්-අනුරාධ තිවාරණය වහායි මිශ්‍යා යෙන් කැමැතිවෙන් එසේම කිස්හලදි.)

තිශ්‍රාව්‍යකාරයෙනායා, කාන්සු රහනානායෙ
අනුපාවෙන සොයෙක්, අනාරාය අසෙසනා.

යහ ආදියයි-ප්‍රතිඵ්‍ය කරණයායේ දැක්වීමෙනායි ප්‍රතිඵ්‍යතවයායාගේ දැක්වීමද විසංවාදනය කොකිරීමෙන් ප්‍රතිරාණයායේ ව්‍යාකාභාභාවයෙන් තුළානාන්ට උජසාග ජාත්‍යන්තරී-‘වකාම් වව්‍යාච්‍යා’යි නොකි යා ‘ජාතාරගොවාව්’ යන ආදියම කිහිල්ල අනිකාන් කිවීමහානන් අ නිකික් කිස්හාක්මෙන් වත්තෙයි- එසේ ඇතිකිල්ලිඳ උන්මත්‍යක යෙයි- වත්තා මෙන් වන්නේය- එසේ ඇතිකිල්ලිඳ උන්මත්‍යක වත්තා යෙයි- එසේ ඇතිකිල්ලිඳ ප්‍රකරණයායි අනුත්සාගින්වනය වන්න්දෙයි- තිශ්‍රා දැක්වීම වහානි අස්ථිකක්කාසන පරමිත්‍යකාදී ගේමයන්යේ මි දිමුපිශ්‍යා- සේ ප්‍රකරණයෙන් තුළානාන්ගේ ඇදුන්මිලිංජිස්‍යා-හේ ප්‍රකාරණයායේ ගැන්ත්‍රිම් පිශ්‍යාස්‍ය- හේ වවනා පිශ්‍යාගේ අවබොධය පිණී

සස- ගේ දියලු සම්පත් නිශ්චයේ නිෂ්පාදනය පිළිසැසැ-මේ වෙති අවශටා, තිබූ සඳහා සම්පූර්ණයා පියියි—

“දෙව්දුනා කිලෝසා හිස්විඩාර බකි මිලුවයෙන පස්ව්ලාර දිනා නීති ජ්‍යෙෂ්ඨයා” තු-ජ්‍යෙ-දෙව්දුනාකිලෝසා හිස්විඩාර බකි මිලුවයෙන නා, දිව්‍යප්‍රත්‍ය තොලය අනිස්ස්කාර ජ්‍යෙෂ්ඨ මිලුවයෙන්; පස්ව්ලාර; පස්මර; නිනාගිමුත්; දිනාතුයි; ජ්‍යෙෂ්ඨ, ජ්‍යෙෂ්ඨම්-ප්‍රත්‍යෙෂකඩු බි බ්‍රිත්‍යාවක්සේද පස්මර; දිඹුනෑහිය ජ්‍යෙෂ්ඨම්වැනියි තොමේද් තොවෙන්; පරුපනිපුද්‍යරකින් නිර්ජ්‍යවයෙන් දිඹුනෑහියි—නියන ලදමැයි බාහුකාරා රිකාවේහි— “නාත්‍යා එලුවමක් මිසයා, නිශ්චාවන ව සෙහ දෙව්දුනාමාරසා අප්‍රවත්තිකරණ වයෙහි කිලෝසාහි සිඩ්විඩාර මාරසී, සම්පූර්ණයාක පරිස්ස්ථාවයෙන බක්මාරසා මිලුව්මාරසාව; බොහිමුලේ එව ගැඹුලිනානා, පරුපනිස්සයරකින් සිරිස්සයා නාං සැස් ජ්‍යෙෂ්ඨ උනා උපාදාය හගවා එව මාරස්ස්ථානොහි රෙංමිජා” දි— ‘තුමා මිනි කහියා’ නාමාම් ඉති, වදිමිනුයි; නාත්‍යා, තහිං යනු වේ— ‘අහම් නාමිවා ක්‍රා’; ‘අහම් ඉතිවා, වැනිදෙව්නුයිහි; නාත්‍යා, තහිං යනු වේ-මේ ‘තුමා’ ඇඛ්‍යන්තමේ ප්‍රතිස්ථාපනන අනින් කාලීකා අමිහාසඩා පිළියෙකුව කරනු සිම්ය—මේවනාහි අන්‍යත්‍යාවස්සා සම්බිඩ් සොවයකලේ ප්‍රතිස්ථාපන කාලීකායි—සම්බිඩ්කාලීයි අරින්කාලීකායි—මිල්ස්සයින් ප්‍රතිස්ථාපනකාවස්සාවෙහි අන්‍යත්‍යාපදියක්හා සම්බිඩ් තොකක්ව ‘තුමා ම්’ යනු අමිය අනුපුත්‍යාවෝ-අනින්වයාවෙන් වනාහි ‘නාත්‍යා වකාං මි’ දි දුව් කාලුස්ථායාවයෙන් සම්බිඩ් වේ, මේ නිශ්චාවයනාමේද—

ප්‍රධානර සමානෙව්, කාලේ හෙතුම්හි නාංමා
පරින්වා ගැඹුලියි පොසේ, පිදින්වාන නීකිම්
නෙකුම් දණ්ඩුවා, පතිනො, පින්වා තොති සාං බල්—යි

කියකලද සනර්ජීයන් අනුරෝධ දුවිකාලයෙකි පවති— ‘දුවිවිස් ති උන්නි’ උවිවිස් ඉති, කියනුලැබිනුයි; උන්නි, උහන්නම්— ‘නීගරින්නා උන්නි තීරුන්නි’ නීගරිස්වා, ගෙණවුන් උන්නි, කිම්; තීරුන්නි, තීරුන්නියාම්-පැවින් අසියාලියියෙනි ‘අනිසඩ්බුජරන්නිනි බො නිකුවෙ තසමා සඩ්බාරනි එවම තිබාරන්වා සගෙනුකා කිස්වා වුවමානා ආස් ලාජා තීරුන්නි නාමා’ දි කියකළදි— ‘නීවිල්නා කියනාවා උන්නි ‘තීරුන්නි’ නීවිල්නායි සේනි, නීයනා, නීයනුවූ; උන්නිවා, කිම්සේ; තීරුන්නි. කිරුන්නම්-එමික් මූලුරිකාවේහි— ‘නාං තා අභ්‍යන්තාසනෙ නීවිල්නා නීයනාවා වවතා තීරුන්නි’ දි කියනුලදි— ඕනෑම තොමේ මාගයි ගාජායි දැනුයුත්නිය-ක්‍රමක්ෂේනිය්දී භාග්‍යවත්තුන්වහා ගැස් මියික් එම භාජාවින් පිටකුනු වදුලුබුවින්නා අන්‍යතාවකින් තොවදුලුබුවිනි— ‘එයින් කිහු දුරනායෙයේ—

සාමාජික ලිඛිත්‍යාචා, නාර යායා දික්කතිකා
ප්‍රශනාතණ එසුළුතාලාපා, සම්මුඩ්‍යාචා ප්‍රශනරෝගයේ

‘නිරුත්‍යී, ජාතියාධිකාලු ජාත්‍යන්තරම් ජාත්‍යකාරීන්ටා, නිරුත්‍යායි’ හා නිරුත්‍යානාඹුද්‍යා-නිරුත්‍යී, නිරුත්‍යානිය; ජාත්‍යන්තරම් එවා, දැන්නාඡිලුවියේගේ; ජාත්‍යන්තරම් එවා, දැන්නාඡිවාවැන්ගේගේ; ජාත්‍යන්තරම් එවා, දැන්නාඡියේ; සාම්බාදී ඉන්වා, දැන්නාඡියේ; නිරුත්‍යායියේදී, නිරුත්‍යානාඡුද්‍යා එම්-මේ කාඩ්‍යා සාධකයි-කිස්‍යන්ලදම්යේ යූත්‍යාගේ මිහාවේයි

සහ්‍යාධාරින මූල්‍යාන්ත්‍රි, භාෂ්‍යිලුදිසු ප්‍රවාය
ඩානුතා ප්‍රවායාත්‍යාචා, කින්තුයාන්තාව මුත්‍රිත්‍යා

පොරෝගී කිත්‍යා තෘස්, සංජ්‍යගො කිත්‍යා සාධක
තුළුව්‍යාතරණ්‍යනාන, සිල් පකුනි ම්‍යාත්‍යන්යායේ

මෙයින් ප්‍රකාශනවත් එනෑතාමේ වෙශයන්ලදී-විශේෂ ත්‍රි වෙශය
මින්ව්‍යාවද්‍යා ව්‍යාහි යථානුම්‍යායේන් වෙයි ගොනවිද?

අඟඩ්‍යාවියෙන් නාමානි, සගුගොන් මූල්‍යාන්ත්‍රිනො
ඉත්‍යන නාම් උඩරයා, අපිනාවූ සහ්‍යාධාරියායේ

කිස්‍යන්ලදබ්‍රිත්‍ය භාග්‍යවත්‍යන් වහන්සේ ‘අරහ්-සම්මාසම්ප්‍රිඛා’
යන අදි ඉත්‍යාදයන් අනුරෙන් අන්තර තුන්පදායකින් වෙශයාය
පුරු- නාවන කුමක්හේයින් මේ පදයෙන්ම වෙශයන්ලද්දේදියි?-දැන්
පිය පුර්‍යන්තුවෙන් නිරුත්‍යානාවයෙන් රට පුදුසු පරිද්දෙන්ද ව්‍යාත්‍යනා
කරණලද බුලිනි-යම් මේ දැක්වියුත්තකට අනුරුපවායන් දෙපක
යානට සුන් කිරීමෙක ඇද්ද මේ ආවායීයාන්ගේ ප්‍රකාන්යෙක්මැයි-
මේස්ම අඩ්‍යාක්‍රමායියායීයන්මිසිය් මූහුම්‍යන්මෙහි කිරීමේ මූහුම්‍යනා
රුමේ ඉන් පදින්‍යා සියෙක එන්සු අයා පකිරුණක කරා පි වෙශයියා
යන අදියෙන් භාග්‍යවත්‍යන්වහන්සේව සුන් කරණලද්දේය-
‘ව්‍යාචාරී’ යන පදය

පද් වින්ඩිවිං මූත්‍රනා, නාම් බ්‍ර්‍යාන්තා ප්‍රසාදන්
නිපාඩන්දව තුදුදුහි අස්‍යා බලවහි බාවහි

දී කිස්‍යන්ලද සනාර පදයන් අනුරෙන් අවකන පදබුවන් විශු තුව
ක්‍රියාව්‍යාලිකන්මැතු

රුජ්‍යාන්ත්‍රිත්‍යනා තියාන්ස්වූ, ප්‍රසාදනා ලුපනා තරා
සක්‍රාමනායි ඉම්හේසු, තිශ්‍යාතා නකනා ජස්වූයේ

‘వావికుడి ప్రతివినాబినని లలం’, వావికుడి, వావికుయను లిచిహే; ప్రతివినాబిం ఉని, కీయిప్పుచుటెన్నుసి; లలం, లిలంనమి—కాలెనబయచి కీయిల్లదేదే లే—‘విద్యానీ వావికు’ లిధని ఉని, కీయినుచే, వావికు, వావికునమి—నమాంగే వావిస్త్రు అశోఖయను కీయచి ప్రక్కాక కిరణుల్లదేయి కీయిల్లదేదే లే—‘లిలంకు వావికుల లలంవావికు’ నం లలంవావికు—లిలంల, వావిస్త్రు; వావికుల, వావికుయద్ద; వావికునమి, లిలంలవికు, లిలం వావికునమి—గంగాగూర లింగముషయిచ్చి ప్రుల్లిభియ కీచినువుకుచి ‘చిత్తమతినయో’ యిం అందెయిని లెను అభిధ్యాతయిచ్చికించిని లెను—ప్రుల్లిపద లిలంయను నుస్కాయక ల్రిధయద్ద కీమిక్కొచ్చుకొలేదు? నొంది విన్న గంగాయి నంలు చరపడ్డుగానబుల్లిను—రంగుల్లిను—

పుంచిలివయో లిత్తుల్లి, పుప్పుర్జేస్తుల లాంగించి
నయో చరపడ్డ ల్రిభిం, బిన్నవిచినీ పద్మనాయర్—

తెల్తుని లన్నాచి వావిస్త వావికుయ ప్రక్కాక త్తురున్న నూమి త్తుపుయనుచెడ ను ధేమశమాగెర చలింగారుషయను ‘లలంవావికు’ డాచి కీయిన్నల్లివె—‘ప్రవిభ త వా ప్రవిభా’ ప్రవిభి, పెర; ఇల్లా, వ్ర్మిల్లా; ప్రవిభి, ప్రవిభింగమి—‘అ నృతయా అణి త్తుమిం వా కిన్నులు అ పాణకుపికం వా లించునిపులి లిపంగపెచువులు లిపస త్తునితినిపిభిల్లివా అవరియా’ అది జేహి, ఇంజ్యుల్లా, అతిజిచినఁఁజే; అకిత్తుమిం కిన్నులు వా, అకిత్తుమిం కొపఁజేజే; అంచు అంకులేకం విం, చేరికుమానుయది కుఁలు జ్ఞే; చరితమి ఉఁలు, ఇంకిరియ ప్రున్ననున్నుది జ్ఞే; ద్రిపయపుతునిపిభిల్లా ఉఁలు, లల్లితుప్రుపుతున్నుది జ్ఞే; అవరియా, అవరియనమి లెను—‘ప్రవిభల తె అ విరియా లెను ప్రవిభిలివరియా’ ప్రవిభిల తె, ప్రుల్లిపులేద త్తుమయ; అవరియా ల ఉని, అవాయిచ్చిల్లిలేద త్తుమిన్నుది; ప్రవిభిలివరియా, ప్రవిభిలివరియిలి లెను—చీఱుచీఱునెమ లన్నాచి గంగాయికిచినీ రంగుల్లాచ్చి వావిక లె—కీయనల్లామిది అకివిప్రుదిపికాలెను—

బ్రిక్కింగురెయ నుఁగఁలెయు, గంగాయు లెనబి ప్రవిభలు
సిహ శ్వాస్కర్రర చ్ఛేష్టలు, ది ఇ గంగాయు ప్రుల్లిచ్చె

‘ప్రవిభలివరియాల తె చీను లెను ప్రవిభిలివరియ చీను’ కెస్సుం ప్రవిభిల లియించుమాను—ప్రవిభిలివరియాల తె, ప్రుల్లిపుయిచ్చిల్లిలేద త్తుమియ; చీనుల ఉని, చింహమ్మల్లిలేద త్తుమిన్నుది; ప్రవిభిలివరియించు, ప్రవిభిలివరియిలి లెను—‘తె తునిపిభిల్లాని ఈయో’ తునిపిభిలిచి జేహి, క్షుంతవెదుల్లాని ఉని, దను ల్రున్నఁఁన్నుది; నయో, లయనమి—‘నీయని క్షుంయని అంచులు, లియెనిచి వు నయో’ నం నయం—నీయనిది జేహి, లియెని లెంపులు కిరణకుపిగె అను; అనులో, అచ్చియనెమ, క్షుంయని ఉనిల్లా, దన్నఁనుఁలైన్నుది జ్ఞే; న

2 ජකාරත්නාව හාවෙට, සම්බඩෝ වත්ත්‍යා වච්චාව
දුනියා නැතියා වාපි, වහුන්ටී පස්දුවම් ජටියි—

3 සාහාම්වානි ජෙනෙට, සමාස තතිනා බ්‍යාන
කිනිකාවානි විස්දුදුයි, දුස්ථා වාවකා ශේෂයා—

තයා, ත්‍යාකම්—‘අකිසිසින් තිස්සාය’ අත්තිසි ඉති, නිශ්චය කෙගෙල්ලුයි;
තිස්සාය, නිශ්චය යනු ලේ—‘සාසියනේ අනෙකාත් සාසකං’ අංතරා,
ඇම් කරණකාවගෙනා; සාසියනා ඉති, අනුශීසනා කරණුලැබේනුයි;
සාසකං, සාසකත්ම්—‘සාසියනෙනි නිප්පාදියනෙනිට, සාසනා’ තයිම්
සාසනා—සාසියනෙයි දේයේ, නිප්පාදියතා ඉති වි, නිපදවනු ලැබේනුයි
යේ; සාසනා, සාසකත්ම්

(මෙස් ප්‍රථම ගාරාමෙන් බුච් ප්‍රණ්ටාදිය දක්වා, දත් ‘වක්කාම් වත්තා
වාවකා,’දී ප්‍රගිජුකාරණුලද බැවින් එකට මුද්‍යපරද්දෙන් ප්‍රගිජුකා
ණු කුම්ත්තාවූ මේ අව්‍යාසීනෙමේ පලුමු නොට එනාස් වාවකාවකා
ස්වරුපය දක්වනු ලැබේයි ‘ජකාරත්නාව’ යන අදිය කින)

2 ජකාරත්නාව, හටකාරනයද; හාවෙට, හාවකාරකයද; ස
ම්බඩෝට (ඉති) සම්බඩියද යනා; වත්තා, වාවකායේ; දුට්ඨ්ඩා,
අවපරද්දකින්; (විස්දුදුයා, දහුණුත්තාහුය) වෙත්; දුනියා, එ
තිනියාද; නැතියාව අපි, නැතියාද; වහුන්ටී, වහුර්ථීයද; පස්දුවම්, ප
ස්දුවමියද; ජටියි; පත්ධියද—

3 සර්තම්ව ඉති, සර්තම්යද යනා; ඒ එනෙට, මේ පට්ටිහක්ති
වාවකායේද; සමාස තතිනාබ්‍යාන කිනිකාව ඉති, සමාස නැඩි
තා අබ්‍යාන කිනිකාවකායේදුයි; චාවකා, වාවකායේ; දුස්ථා,
දැය ප්‍රකාරයකින්; විස්දුහුති, විඳුත්ත්විසියු; විස්දුශේෂයා, දහුණු
ත්තාහුය—

(මෙහි ‘සම්බන්ධාව’ යන මෙහි පදනාංකරන් පරඛු ඉතියබදාය
තෙම ලුහා කරදුයි—ගම්සල, නාලිඥාතිබැවින් ගෙය් අපුපුකායි—
‘කිනිකාවානි’ යන මෙහි ඉතියබදා ගෙය් අබ්‍යාර්ථ කටයුතු—විස්දු,
එළියේදුයා යන පදනා දෙනැනද අබ්‍යාර්ථකාව පුළුවියෙන්ද
තයදිය උත්තාහුය—‘නැතියාවාපි’ යන මෙහි ‘අපි’ යනු නිපාතමාතු
යෙකි—චුඛබදා ත්‍යාම සම්බවයවාවකබැවින් ප්‍රථිඵිශෙන් වාවකාවරු

4 වාචකෙන් දසුනුනා, අවිධි එවත් ගැඹාරකා
හානියායෙනාට කිහිපාව, සරණය්වාපි වූ ප්‍රමුණු—

පය දක්වයි- අපරදීයසනින්වූ පෙළේම ගාම්පාවෙන් වාචකයුවරු රුය දක්වයි- ‘කරුණ් නිපදා දෙනීන් කාරකෝ’ කරගෙනියි සේයි, නිපදා දෙනී ඉන්, නිපදවා තුළයි; කාරකෝ, කාරකිනම්- කාරකායාගේ මධ්‍යප්‍රකාර තුවශ ඇ; නිකල්ලිද රුහුප්‍රස්ථාවෙන් එකවටහා තුළයි- ‘හවතා භාවෝ’ හවතා නා, විම; භාවෝ, භාවනම් (යේ කිහිපාවහුණාවයි) · හවතායි ප්‍රිතිස ඇ, අනෙනාන් භාවෝ; ආනෙන, මෙකරණයාට වෙනුයි; වුවිසදා, යුතු යෙදියෙන්දෙදායා; හවතායි ඉන්, වෙන්තුයි; භාවෝ, භාවනම් (යේ නැති නාහාවයි) භුත්විදාරුවූනාවයද සාමාන්‍යවශ්‍යයෙන් හෝ සාමුෂ්‍රාත්‍යරාකාශය ප්‍රවායෙන්හෝ මෙන් කුම්ඩිනාලදීදෙය- ‘ඡම්බිර්ස්කිනා’ සම්බිජ්ජනා, සම්බිජ්ජනීම්; සම්බිජ්ජනීම්, සම්බිජ්ජනම්- ‘අවිධි විභා පකාර එනෙසනාන් අවිධියා’ විභායි සේයි, අවිධි පකාර, අවිප්‍රකාරයෝ; එනෙසන් ඉන්, මොවන්වත්තුයි; · අවිධියා, අවිධිභාතම්- ‘ගණනීනු ප්‍රතිඵ භාය විනාකං පුරණී දුනියා’ ගණනානුප්‍රභානාය, ගණන් පිළිවෙළින්; විනාකං, දෙදෙනෙකුන්නෝ; පුරණී, පුරන්ති; දුනියා, දුනියාහම්- ‘නනියා-වතුන්’ යන අදියද මෙයේ විශ්‍රා කටයුතු—

‘සමාජයනෙන් සමාසා’ සමාජයන් ඉන්, සමාජකරණුලු බෙඩුයි; සමාසා. සමාජම්- ‘සමාජනා වා සමාසා’ සමසකංවා, සංස්කීර්ණීම් නෝ; සමාජසා, සමාජනම්- ‘ජ්‍යෙෂ්ඨ සඳුසමුහානා වා, දිස්සුසමුහානා වා, හිනා අනුනාලන් කිහිනා’ බෙසං, ඒ; සඳුසමුහානා වා, යෙදුසමුහාන්වත්නෝ; දිස්සුසමුහානා වා, හිනාසමුහාන්වත්නෝ; හිනා-භාත්‍ය සේයි, අනුකුලමුසි; නස්රාං, නපිනාහම්- මෙන් ‘ඩිනිනා’ සේ කිවම්හාන්හි ගොරණයට බෙකාරද තිහු වින්ද ගොර ‘තහිනා’ හි වේ- ගොහොනාන් ‘තහිනා’ හි හි සිංහලාන්හි හොරයහුව බෙකාර කොට කියායි හොර ව ‘මඟ’ යය යොගවිභාගයෙන් බිජයුරුහයා පරනීතින් ද්‍රාමාර කොට ‘තහිනා’ හි වේ- හිඹු යෙදුයන්කෙමේ ‘පුහානිඛු’ යන අදියෙන් මෙන් අනුකුලාන්වා වකායි- ‘සමාසාව නඩිනානු අඩ්‍යාරාස්ව සිතාකාව සමාස නඩිනාවකා කිහිකා’ මෙන් අභි පුබෝධියි)

(මෙයේ වාචකවාචක සුවරුපය දක්වා දුන් යම්කියි වාචකයක් යම් කියි වාචකයක් නොකියාද පුද්ගුපරදීදෙන්ම එහාත් කියායි දක්වන්නෝ ‘වාචකෙන්’ ඇන අදි ගාථාවය කියා)

4 දසුන් වාචකෙන්, දැඩ්ඩාවකයෙන්හා, අවිධි විවිතා, වාචයෝ අවදෙනා; යුතාරකා, සුදුසුපරදීදෙන්; උත්තා, ලිඛිතනාල්දැඩුය;

ඡේ සහිත තවත්තාචැක.

5 සබෑ මූල්‍යා සමාසෙනා, නැඩීනෙනු නාට්‍ය. ක්‍රියා
ක්‍රිඛකම්මාජාබාහුනෙනා. සාම්බුද්‍ය කෙනෙනාභාෂා

පින්, මේ වාච්‍යවාචකයන්අනුරෝධන්; නැතියාය, නැතියාව වි
සින්; ක්‍රියාව, ක්‍රියානෙමිද; කරණව ඇපි. කරණයනෙමි
ද, ව්‍යුත්වති, කියනුලබේ.

5 සමාසෙනා. සමාසයවිසින්; සබෑ, කියලු වාච්‍යයෝ; මූල්‍යා,
කියනුලද්දුපුළු; නැඩීනෙනා, නැඩීනාවිසින්; නාට්‍ය, එසේම (කිය
ලු වාච්‍යයෝ) කියනුලද්දුපුළු; අංශුනෙනා, අංශුනායවිසින්;
ක්‍රියාකන්ෂකම්මානි, ක්‍රියා ක්‍රියා ක්‍රියා කියනුලද්දුපුළු; කි
තෙනෙනු, කිහිකයවිසින් වනානි; සාම්බුද්‍ය, සාම්බුද්‍යක්නියා
වර්ජ්‍යත්වා සන්වාච්‍යයෝ කියනුලද්දුපුළු.

(මෙකුද ‘නාට්‍ය’ ගබඳයෙන් ‘සබෑ මූනා’ යන පදය ආක්ෂිණිය
කෙරර—‘යථාක්‍රම’ හි පදියකි හේ අසුජුරුදී- කියලුවාචකයන්ගේ
පිළිවෙළින් දාචකභාවය නැතිහෙයිනි—එසේහෙයින් ‘ගථාරගං’ හි කිය
පුහු-ලිනියාදිනකානිවාචකය පදනා ‘යථාක්‍රම්’ හි කිසුපුහු තෙවැවිද?
තොට්ටි ‘වාචකයේ දැස්සි’ හි කිහිපිනි-විනියාවෙන් කමිය කියනුලද්දු
නායියාවෙන් කානිංහරණයෝ කියනුලද්දු-වහුරුයෙන් සම්පුද්‍යනයද ප
ස්වූතියෙන් අපාදනයද ප්‍රතියෙන් සලිභ්‍යයද සජාමියෙන් බ්‍රහ්මයද
කියනුලද්ද—විනියාදිනයෙන් වනානි ක්‍රියා දිනවාචකභාවය ප්‍රකටගාච්‍රයන්
වෙන් කොට නොවියනුලද්දේයයි දනුපුහු-භාච්‍ය වනානි එක විඛාන
යක තැහිනෙයි විනියාදියෙන් නොකියනුලද්දේය-ගෙනස්වනායි භාච්
ය සමාසයවිසින් කියනුලද්දේද? හේ භාච්‍යනෙමේ කිහිවෙකි නැලුත්තී
භාච්‍යාසීනෙමේ භාච්‍යන් වේ—‘නැලුත්තාවා නැලුත්’ යන අසීයෙන් නැ
ළුනුකිදායාගේ අසීය භාච්‍යම් වේ—සම්ව්‍යයනාම සම්පිණිව්‍යයයි
සිංහාම්ද බාක්‍රසීය හේද භාච්‍ය—දැක්තම්බැංු ‘හාවානි කාම බාක්‍ර
ස්ථා බාක්‍රසීයන්වාච්‍ය තුයා’ හි— එසේහෙයින් නැලුත්තී සම්ව්‍යය
සීංහෙනෙමේ භාච්‍යයෙකි අනුයායීනය හේද සමාසයවිසින් කියනුලද්දේය-
රුසින තිනු පුරුණයෙයේ—

තැලුවන්ට සමාසානං ව්‍යුං ව්‍යුං ව්‍යුං ව්‍යුං
භාච්‍ය අනෙනාකං කනා වදනා වර්යාසභාෂා

අන් තන්ගේ වනායි භාච්‍යයෙන් නොරතු යන්වාච්‍ය සමාසයවිසින්
කියනුලද්දයි කියනුලද්ද-හේ කියනුලද්ද-

6 පදිමාතු පරන්තිල, වාචකත්‍යා න අත්තන්ති¹⁰
නාවාවකාති හාසන්ති, ගොවර සදාසන්ලේසු¹¹

හාලේ විඛානතො සෙව සමාසෙ සෞ තුදුහටවා
සමාසෙසුව සෞ හාලා අවිසයෝගී දිපිතො¹²

තුවාත්‍යා ඩිජානත්‍යා වනාති හාවෙශෙහි කළුහෙයින්ම සේ
තෙමෙම කිසකලද්දේස-විතියාදිත්තේද හැම්බාදිත්තේ එවකාෂය තෙ
මෙම කියන්තේද-‘කරණ-කියා’ තරණ; සිම්ම: ක්‍රියා, ක්‍රියාකම්-උම්ප
රකාරපරබැවින්වනාති කකාරත්ත්‍යාවරලොපයද පරනයනයද තොට් ‘ක්‍රි
යා’ හි කිසකලද්ද-යකාර මධාර තතාර රකාරදින් පරන්මිතින් අනතු
රකි සිවියාවූ වෘත්තායන්ගේ සුවරලොපය බේ—‘අරුරුක්කා ටෙත්තා
ති-සත්ත්වත්තා—ඩුප්ප්‍රාතිවාත්ම පද්ධි තිසෙහි මිස්සව්වාහ්ම්-අහ්නි-ක්‍රියා එ
තාතාති-විසනි’ යහ ආදිය තිද්දුෂිනයි-‘ක්‍රියාව කනායාව කම්මියුව ක්‍රියා
කත්තුකම්මාතිනි’ ක්‍රියාව, ක්‍රියාවද; කනායාව, කම්මාද; කම්මාව, ක
ම්මියද; ක්‍රියා කත්තු කම්මාතිනි, ක්‍රියා කත්තු කම්මා නම් වෙන්—මෙයින්
ද ‘ව්‍යුත්තා’ යන පද්ධ ලිඛිපිපය්සාවගෙන් ‘ව්‍යුත්තාති’ හි සංඝ්‍යා ක්‍රියු
තු—‘සම්යා ව්‍යුත්තා සෞ වා ව්‍යුත්තානෙබා එනෙහිනි සාම්ව්‍යුත්තා’ සාම්
තා, සාම්ව්‍යුත්තානෙහිනි, ව්‍යුත්තා, ගැරියපුත්තා-භ්‍රාහ්මියෙන්; සෞ, හේ සාම්
ව්‍යුත්තානෙයි; එහැරි, මොවුන්වියින්; ව්‍යුත්තානෙබා ඉති වා, භැරියපුත්තා
තේතුයි හේ; සාම්ව්‍යුත්තා, සාම්ව්‍යුත්තා නම් වෙන්—

(සපුහින්තින්ති මිතියාද්ධිම වාචකයේ හාවයෙන් සිංහලද්දුනුය
ප්‍රථම, මිහානිනාමෝ තාක්ෂණිකලද්දිය තිශාමෝ සුව්‍යහෙයින් හඳුවා
වයෙන් නොකියනුද්දිදියි? ඒ දක්වන්නේ ‘පස්මාතු’ යන අදිය කිය)

6 පදිමාතු, ප්‍රථමාව්‍යකනිනොමෝ වනාති; පරන්ති-තිල,
පර්‍යාසීයම; වාචකතා, වාචකතාවයෙන්; අත්තනයේ, තමා
ගේ අස්ථිය; නා, වාචකතාවනාහාවයෙන්; නාචකා ඉති, වාච
නොවන්යෙයි; සදාසන්සුසු, ගබ්දාභාසුයන්හි; ගොවර, වි
හයවුවෝ (ප-ජේඩිනයේ) හාසන්ති, කියන්¹³

‘පරසා ගව්‍යති’ යන අදියෙහි ප්‍රරිසැකඩයනෙම් සාම්ඩි දුවන ලිඛන
සඩ්පතා අන්ත්‍රාය කියයි. ගම්බාභුත්‍යකෙරන් පරවු තිමිහන්තිනොමෝ
කත්තාරක පකවත්ත යව්‍යාත්ත අන්ත්‍රාය කියයි-ප්‍රවිසයඩාසාකෙරන්
පංඩු සිවිහන්තානොමෝ ව්‍යාගි යම්පේ ප්‍රදීපාදුනු අත්තකාංයෙන් මිදා
මාත ඉහළාදිය බුහුප්‍රවද්ද එයෙම් තුමාවිසන් අඩංගුනිහානි සංඝ්‍යා

7 අත්තාතෙලි බාහිරේනෑව, දුම්බො නොති සද්ධනේලි
පක්‍රාන්තේනෑත්තාත්ත්වේලි, බාහාත්තේලාදුත්ත්වේ,

කුපරුගාලේ සඩ්බිතකාරක සැක්බෝන අඩීම් බඩුප්‍රාව්‍ය තොයියේ
එකස්සුහයින් දදුනු තම මේ එහිවිඛ ගොලේ යනු අක්‍රිපායයි- ‘තදෘක්
කිකම්ලින පදිම්ල රුකා පදිම්ල’ දෙසඹකමෙක, ස්ථානකුම්බයන්; ප
ද්‍රේල්, පලුම්වූන්තකපි; ජාතා, ප්‍රිවා; පදිමා, පහිමාකම්- ‘පදිම් කළ
ලු ගොජ්’ යින් පදිම්යේනි මෙන් මේ ප්‍රාමික්‍රියා යන ඇදි තම
ගොජ් නැඟ්-නැඟදු ගොජ්මේ පන්ඩඩාවියි-නේ වකානි විශේෂාපියි-‘අරි
සකානි අභේෂි’ අභේෂනොනි, දන්නාලු, බ්‍රිනුයි; අභේෂි, අභේෂනී-‘අ
රජ සැංස්ක්‍රිත්වා හටයිනි අභේෂි’ අරනිස්සේයි; සැංස්ක්‍රිත්වා, සැ
ංස්ක්‍රිත්විව; ටාලිංඉනි, චේනුයි; අභේෂි, අභේෂනී-‘පරසු අභේෂි පර
සේයි’ නිං පරයි-‘ඡායා පායාගාල්; අභේෂි, අභේෂියාතම්; පරසේයි, පරයි
තම්-‘අනාතකා අභේෂි අභේෂන්ගාල්’ තම අනාතන්තරං නේ සුජබ්බයි-
‘ඉනෙනා ඉන්ඩ්‍රියාන් විශේ එන්නයන් ගොවයි’ ඉනෙනා දියි
නා, ඉන්ඩ්‍රියාන්ගේ; විශේ, නැකිරීම්; එන්නයා ඉන්, මේවූන්වනුයි; ගොව
ය, ජාතා පාත්‍ර මෙන්-ගොජබ්දියාතම් ඉන්ඩ්‍රියාස්ථිවා, වකයි-‘සජ්‍යානි
සෞරිස්ස්සාණා රූලුණ්ඩාව්. ගෙව්න්තිනි සඳා’ සජ්‍යානුත්ති දී ගෙයි;
සෞරිස්ස්සාණාරම්ලනාව්, ගොජ එන්නයාතක් අරමුණුවිව, ග
්‍රීජනානි ඉන්, ගෙව්නුයි; සඳා, සඳාකම් මෙවර්-‘සඳායන් උත්‍රායන්
නීතිවා සඳා’ පදිභ්‍යන්නි සේයි, උත්‍රායන්නි ඉන්ඩ්‍රිවා, කියනුලුබේන්නුයි
මෙයි; සඳා, සඳාකම් මෙන්-‘අභේෂි සුජබ්දන්නි පකාගෙසන්නි සඳාරානි’
අන්තර, අභේෂන්; සුජබ්දන්නි සේයි, පකාගෙසන්නි ඉන්, දුකාං ගෙංර
න්තුයි; සඳාරානි, සඳාරානීම් මෙන්-‘අස්ස්දාණාව් වා සඡන්නි එසංසන්නි පි
ඩ්-ඡායාන්තිනි සඳාරානි’ අස්ස්දාණාව් වා මොහය ගෙයි; සඡන්නියි සේයි,
ඒසංසන්නියි සේයි, මඩ්-සෙන්නි ඉන්, නසන්තුයි; සඳාරානි, සඳාරානීම් මෙ
නා-‘සඳා, ගොව් සඳාරානි දස්සන්තාන්-ගෙපු සඳාසන්ගේපු-සඳාල්ව,
ඇබද්ධ සෑම; සඳාරානි, ගාස්සුවූවානු; දස්සන්තානි, සඳාසන්තානි වෙන්)

(දන් එන්ඩ්‍රියාදී කම්මාදාස්සී ඇන්තේල් වාවකනිය විස්තරයෙන් දක්ව
තෙන් යුතිහෙයුන් අක්‍රිපුහෙදය දක්වා විභාග කිරන්නේ වාවකයි
ස මිනාතකාව දානාස්සන්ද එතයෙන්න් පළුමුවෙකාව අක්‍රිපුහෙදය
දක්වවුලුණු සා ‘අනාතන්ගාල්’ ගොජ ඇදිය ගොජ)

7 සද්ධන්ගාල්, ශ්‍රීද්‍රිස්ථියෙන්ම් අනාතන්ගාල්, සන්කිසීයද,
බාහිරනාල්ව, බාහාත්තේනෑයදායි; දුම්බො ගොත්, එප්පානාර මේ;
එච්ච්, මේ අඩියන්දෙදෙනා අනුරේදය; පක්‍රාන්තේලි, ප්‍රකා

8 සකර්මාදි හි තිකාණී, පකත්‍යෙන්හි ජාතිතො
සඩ්බ්ලූකාරක සාම්ප්‍රදායි, විහානයන්හි මිස්දැනු-

තාත්සීයතේම; අත්තන්ටේ, අත්තිසීනම් වේ; දුනියාදන් රේ, විනියාදින්ගේ අත්තියතේම; බාහුත්තේ, බාහුත්තී නම් වේ—

(‘අත්තනා අත්තලා අත්තන්ලේ’ අත්තනා, ඇතුළුස්ථිරු; අත්තලා, අත්තියතේම; අත්තන්ලා, අත්තන්තීතම්—‘සඳුසා අත්තේ සඳුන්ලා’ සඳුසා, පෙදුඟායෙන්; අත්තේ, අත්තියතෙම්; සඳුන්ලා, සඳුන්ත්ත කම්—‘ව දීම් කරියනිනි පකති’ පත්ත්ම්, පැලුවුනොට; කරියනි ඉති, තබනුලා, තැවුයි; පකති, පකතිනම්—‘පැවති එම අත්තේ පකතන්තේ’ පක්තීත්ව, ප්‍රකාශනීයම්: අත්තේ, අත්තිවුත්; පකතන්තේ, පකතන්තීතම්—‘ප කතියා වා පවතෙනා අත්තේ, පකතන්තේ’ පක්තියාවා, ප්‍රකාශනීය එත්තිසනේ; පවතෙනා, පවත්තේතුවූ; අත්තේ, අත්තියතේම්; පකතන්තේ, පකතන්තීතම්—‘දුනියා ඇද යෙය වාවකානනානි දුනියාදෙනා’ දුනියා, මිනියානොමෝ; අදි, ශ්‍රමාවුවා; යෙය වාවකානං ඉති, යම් වාව ක ගෙකෙන්කුත්වනුයි, දුනියාදයා, දුනියාදනුකම් වෙන්-ඇදියබාදයතේම් අවයව වචනය ඇඟාදාන වචන යයි කිය විප්‍රකාර වේ—එම් ‘සත්තාදිනී-සත්තානාමානි’ යන මෙහි ආදි ඇබාදානතේම ‘ඇදියනි’ යන අත්තියන් අවයව වචනයම් වේ—‘පබනාදිනී බෙනානානි’ යන මෙහි ‘ඇදිභානී එ තුකාමා’ යන අත්තියන් අපාදාන වචනයම්—මෙහි ව්‍යාකි මේ ඇදියබාද යනේම අවසට්ටහයයි දැනුගුණ- මිනිසාවාවකය ව්‍යාකි දැකවාවිතයන් ගෙ අවසට් වේ-ඉදින්වනානි අපාදාන වචනය වන්නේහම් !පබනාදිනී බෙනානානි’ යන මෙහි පල්ලපරින්නයගයන් සෙපුතුයාකේ ගැන්ම මෙහි මිනිසාවාවකයාගේ පරින්නයගයන් සෙපුතුව; වකියයේයේ ගැන් ම වන්නේය-‘දුනියාදිනා අත්තේ දුනියාදන්ලා’ දුනියාදිනා, මිනියාදිනීයෙන්; අත්තේ, අත්තියතේම්; දුනියාදන්තේ, දුනියාදන්තීහම්)

(ප්‍රකාශනීය කවරේදා විනියාසීය කවරේදුයි? හේ මේදායි දක්වන්නේ ‘සකන්ත්තාදිනී’ යන ඇදිය කිය)

8 හි, (මාවිසින්)මෙන්සකිස්තුලුවේවි; සකන්ත්තාදි, සවාසී; දේවු නිකන්තේ, අත්තිත්තිය; පකතන්තේ ඉති, ප්‍රකාශන්අප්පියයිදි; සඩ්බ්ලූකාරකසාම්පාදි, සඩ්බ්ලූකාරක සාම්පාද්‍ය; විහානත්

දො ඉති, විහාර්ත්‍යාලීසයිද; විජූපුනා, ප්‍රාදායාවිසින්; ජා
නිතා, දෙපාලද්දේප—

මෙහි නි ගබිදය තෙමේ

විජූපුවට්‍යාව වියෝගාර, අල්පියෙ එලභනුකේ
භායානම් කරමුව, විසේසස අන්තරෙය පිළ
විජූපුරෙකුට ඩිසත්දා, කවත්තේසු පකාචිතා—යි

සිරාලද නවා ත්‍යිසත්දාතරන් විශේෂාපියෙකි වැට්ටී- මෙහි විස්තර
මින් ඇතු අකාරණව්‍යක්වූවන් දානුසුතු- ‘සකන්දාදිනි’ යි නාමියාන්
නාදභාසක් තෝ වේ- ‘සො එම සකකා’ සොත්ව, ගොම්මා; සකතා, සක
නම්- ‘සසුවා, විසේසින්නිසා එසා විසේසන්දේ සකො’ සසුවිසේසි
න්වායාටා; සවකිසිජිතක්ෂාව්‍යාගේහෝ; එසාවිසේසන්දේ, මේ වි
ගෙජකාත්‍යිසහෙම්; සකො, සකනම් වේ- ‘අරියතේ සැදුසන් විසේසන
ස්ව්‍යානා අතිබේයික අන්තත් ප්‍රවාහනෙහි විසේසින්නින්දේ අතෙ
නාමිවා අන්දේ’. අරියතා යි ගොඩී, විසේසනසඩ්බාතනා, විශේෂණසඩ්බා
ව්‍යාඥ්; අභ්‍යාචිල්‍යා, අභ්‍යාච්‍යාය; ඇශනුවුණිවා, අන්තාලුබේතුනි
හෝ; අන්තෙක් යි ගොඩී; අනෙක, මේකරණකාටගෙණු; විසේසින්නින්දේ
දේ, වෙශසේයුතුවුත්තේ; පවතානෙ ඉතිවා, පම්බිනුමිහේ; අන්දේ,
අන්ද නම්- ‘සකකාත්ව අන්තදේ සකන්දේ’ සකොත්ව, කොම්මා; අන්
දේ, අපිවුදේ; සකන්දේ, සකන්ද නම්-හේ වනාජි ගැනී ආදි විස යෙන්
ස්ක්‍රීදුරුම් වේ- උසනම්තු—

සරුප, ජ්‍යෙෂ්ඨ ද්‍රව්‍ය, ගුරුණ සම්බුද්ධිකා ක්‍රියා
ස්ථිරාකාරක සංඝිතයා, සකන්දේ සත්‍යභාව මිතා—යි

මුළුන්තේ විහාරය ‘ස්දේන්දේහෙදවිතනා’, දියෙන් ගන්සුන්න්යා- ‘සකන්දේ ආදි යෙය සො සකන්දාදි’ සකන්දේ, සාම්ප්‍රියතෙම්; ආදි, ශීමා
වුයේ; යසා, සම්බුද්ධාද; සො, ගෙතෙම්; සකන්දාදි, සකන්දාදින
ම්- ‘සකන්දේ ආදි යෙයනිවා සකන්දාදෝ’ ගෙහුදකන්දාදි-සකන්
දේ. සවාම්‍යාගෙම්; ආදි, ශීමාවුයේ; යෙසංඛ්‍යාවා, යම්කෙනුතෙනුව්
නුමිතාවා; සන්නද්ධාදයා, සකන්දාදිනම් වෙත- ‘අදියෙදායන් දුව්‍යා
මිතයන් ගැනේ’- ‘නින්නාංසම්බුද්‍යායිතකා’ නි රුණා, තුන්දෙනෙකුන්ගේ;
සම්බුද්‍යා, සම්බුද්‍යාගෙම්; රුතෙකා, තිකානම්- ‘නිතෙකා අන්දේ’ නිතෙකා
නිතා, තිකාය; අන්දේ, අපිවුදේ; නිතෙකා, නිතාන්දීහම්- ‘රුතිනත්තිකා’
නිතාන්දීහමා’ ජාතිනාමධ්‍යාම් අනුශ්‍යාගෙනුයි; ජාතිතකා, ජාතිනාහම්-
‘සඩ්බ්‍යාන් ගෙන්සන් සඩ්බ්‍යා’ සඩ්බ්‍යාගෙ දි ගොඩී; ගෙන්සයේ
ඉති, ගෙන්තුලුබේතුයි; සව්‍යා, සඩ්බ්‍යාන්ම්-මිතාල් වකාදී එකාව
බහුම්වෙශයෙන් විප්‍රකාරයි- ‘සඩ්බ්‍යාව කාර්ඩාව සාම්වානි ද්‍රව්‍යාකා

9 අනුත්‍යා තෙසු අනුත්‍යා, බාහිරයෝව වාචක
ලියා නොනැරුව දුනියාදී, ඉති ජ්‍යෙනායා විස්සුද්ධා

රක්ෂාමිතනා' සංඛ්‍යාව, සංඛ්‍යාවය; කාරකයා; සාම්පූහ්‍යය; සංඛ්‍යාවකාරක සාම්පූහ්‍ය, සංඛ්‍යාවකාරකයාමේ අම් වෙඩි- 'සංඛ්‍යාවකාරකයාමිතනා ආදී සයා සංඛ්‍යාවකාරකයාම්කදී' සංඛ්‍යාවකාරකයාමිතනා, සංඛ්‍යාවකාරක සංඛ්‍යාවය; ආදී, ශ්‍රීමාත්‍යාභාස; සයා, සම්බන්ධයාවය; සයා, හේතුමේ; සංඛ්‍යාවකාරකයාම්කදී, සංඛ්‍යාවකාරකයාම්කදී මහඳි නම්— ආදී ගබඳයන් අලඟතාදින් ගැණෙන්- 'කම්මාදි ව සෙහ එකඟතාදිවසෙහ කාලාදිවසෙනව අන්තේ විහැංන්තිනි එහකි තෙයා' කම්මාදිවසෙහ, ක්‍රේමාදිවශයෙන්ද; එතත්තාදිවසෙන, එතත්තාදිවශයෙන්ද; කාලාදිවසෙන, කාලාදිවශයෙන්ද; අන්තේ, අඩියන්; පි භාරතාන්තිනි, බෙදන්තුයි; විහැංන්තෙයා, විහැංන්තිග්‍රහම් වෙඩි- 'විහැංන්ති නා අන්තේ විහැංන්තේ' විහැංන්තිහිං, විහැංන්ත්යේ; අන්තේ, අඩිය පෙම; විහැංන්තේ, විහැංන්තේ විහැංන්තේ' විරුන්තයිලා, දත්තාපුලුවුත්යේ; විස්සුද්ධා, විස්සුද්ධාතම්—

(වෙසේ අඩියන්තෙයේ මිප්‍රකාරකිය දක්වා මුත්‍රානුරෙන් වාචකයේ ක්‍රමක්ෂීලියන් ක්‍රියාත්මක ක්‍රිවාභාදය? යන වොදාකාවෙන් එය පරිගරණය කිරීමින් ස 'අනුතා' යන ආදිය කිය)

9 දුනියාදී වාචකා, මිනියාදීවාචකයේ; තෙසු, එසටාස්ථීවාහා ක්‍රියාත්මක අනුරෙන්; අනුත්‍යා, සවාසීය; අ නුත්‍යා නොනැති, නො ක්‍රිවාභාදවෙන්; බාහිරන්තිංචිව, බාහිරන්තිංචිව; උත්තාවහානුත්ති ඉති, ක්‍රිවාභාදවෙනියි; විස්සුද්ධාත්‍යා, ප්‍රාදෙනෙම; ජ්‍යෙනායා, දත්තානේ—

('විස්සුද්ධාත්‍යා' යනු පුරිමාසීයෙකි කරන විහැංන්ති-විහැංන්ති විපස්සීයය නොවේ- 'අනුතානාට අභ්‍යාන් සම්බන්ධ්‍ය' යන ආදියෙකි මෙන්- ජ්‍යෙනායා යන ක්‍රියාභාදය කරනු සිටිවාවකියි- ඒ ක්‍රියාභාදයෙකුගේ තද්වාචකයෙන් ඇති කිලිල් කරනු සිටිවාවකියි- නොවේ- උත්තාවැනු-

ව්‍යෙනා කම්මාදියාම්සම්, ලිඛිතන් පානිමා සියා
අම්මනාතාතු හවුනාභාදා, දුනියාදී යාරහා-යි

(දත් මිනියාදිතෙයේ කම්මාදිබාහා සියාතේ වාචකයාවය 'ප්‍රම-සයා කි තෙන්තින්' යන ආදියෙන් විස්සුරවකෙන් විශාල කොට කිය)

10 පුම් පසුනි තොත්ටි හි, දුරියන්නො පුම්දුනි
කම්මිකාරක සංඝ්‍යාතං, එකාජාමෙව ආවදේ—

10 හි, විස්තරකරන්නොම්, පුම්පාසුනි දුනි, පුම්පාසුනි
යන; එන්ටි, මේ උදිකරණයෙහි; පුම්දුනි, පුම්යන; දුන්
පන්නො, ඩීනියානන්නැබේදයනේම; කම්මිකාරක සංඝ්‍යාතං, කා
ම් කාරකයේ කිජනාලද; එකාජාතං එව, එකාජායම; ආවදේ,
සුළුන්නොය—

(‘පුම්’යක විනියානනයා නම් ‘පුම්නි’ යන ක්‍රියාව අපේක්ෂාකරණය
සින් කම්මිම් මීනා මිශය කොට ‘කම්මන්දුනියා’ යන සුදුමාන් ඒ සාම්ලා,
සිංහාවහා ප්‍රාග්ධනයි මිනියා මිහකානි මැඟයාවන් පවතී-ඒ විෂයට කම්මි
සියලුම වාච්‍ය රැම්-මැඟයාංහැඳු විනියා මිහකානි ත්‍රාමෝ වාචකයම්-
සාහීදිනුවකානි කම්මිමාත්‍රාව අනුවතියාග්‍රම ටෙන්-කම්මිකාරක සංඝ්‍යාතං
මහා එක්ස්සම් කියන්තෙයි-මේ විභාග ප්‍රතිඵලිකාන් කියකළදී—
රුක්කම්ලැබු—

පාඨනන්සු විතන්සු, සෙසා න මත්වන්සු
පාඨනාභු පරෙ බිසා, දුරාජනානි විභාගීනා—යි

(මෙහි එකඩියෙන්මේ මිස්කරදෙන්නකයි—ඉනි ගෙඩ්සභනම විභාගී
අදී ප්‍රකාර ගෙහු අවබාරණ නැඳීන්හිපයීසාප්පියන් අනුගරන් ‘ගෙහී
පිපය්සාසාප්පියන් වැලේ-‘පසුඩානි තෙන්තාපරිවිෂ්ඨාන්’ යන අදී යෙ
හි මෙනි-එශ්ස්හෙසින් ‘පුම්’ යන ගෙඩ්සභ ගෙඩ්පස්ප්පියයි දහගුණ—
සේ ‘දුනියන්නො’ යන පදනා, තුළුයිකරණයි—‘කම්මාලිව කාරකො
කම්මිකාරකො’ කම්මාලිව, කම්මියම්; කාරකො, කාරකවුයේ; කම්මා
කාරක කා, කම්මිකාරකයම්—‘ස්ව්‍යංසනේ කම්පනියානි සංඝ්‍යාත්‍යාන්’ සංඝ්‍යාත්
සන දිස්ස්යි-කියනාදුනි, කියනුලුබේනියි; සංඝ්‍යාත්‍යානා, සංඝ්‍යාත්‍යානම්—
‘කම්මාප්‍රකාදකුදුනි ස්ව්‍යංසන්නා කම්මිකාරකයස්වාගෙනා’ තාකමම්කාරක
සංඝ්‍යාතං-කම්මිකාරකොදුනි, කම්මි කාරකයයි; සංඝ්‍යාත්‍යානා, කියහලද්
දද; කම්මිකාරකයස්වාගෙනා, කම්මිකාරකයස්වාගෙනම—‘අවදේ’ යන
මෙහි අ යන උපස්ථිරයෙන් බාහුපිළිනුවර්නකයි-෋පස්ථිරයෙන්ම
ඩාහිතිබාධික අනුව්‍යකාන විශේෂකව්‍යයෙන් තුන්වැදුරුම් වේ-‘පිකො
ස්නාට්‍යක ලොකා අගාරං පරිනු සුද්‍යනි උගෙන්නා පුරියෝ’ යන අදීය
රාජු ප්‍රාදුකිසියි)

(මිශාකාලුග්‍රන්තිවහානි ගෙස්වේදියි; එස් දක්වන්නයි ‘ප්‍රජා අං මි’ ඇන ආදිනාරාවය කිය)

- 11 පුම්පෑංචුනී පවිවෙකා, කනේ පන විභාගිනො
පුමසද්දෙද සකත්ථාදී, අත්ලින්නායාව ආවදේ—
- 12 අංචිතන්ත්ත්තු සඩ්බිභාව, කම්ම්ඡඳවාහි දැනේ වඳේ—
දුනත්තේ ගො ව්‍යෝ ම්‍යෝ නාම, විහත්ත් පන ව්‍යෝ—

11 පුම්පෑංචුනී, පුම්පෑංකියා, පවිවෙකා, වෙන්වෙන් කොරු
විභාගිනෙකනෙපන, බේද්මකලකල්සිවනාහි; පුමසද්දෙද, පුම
අඩිදයනෙම; සකත්ථාදී, සඩ්බිභාද්වූ; අත්ලින්නායා එව, අත්ලි
නුණසම; ආවදේ, කියන්නෙය—

12 අංචිතන්ත්තු, අංචිතක්ත්තානොමෝවනාහි; සඩ්බිභාව, සඩ්බි
භාවද; කම්ම්ඡඳවුනී, කම්ම්ඡඳ යන; දැනේ, දැඳ්ඩියන්; වඳේ,
කියන්නෙය; ගො දුනත්තේ, කේ අස්සිවය; ව්‍යෝ ම්‍යෝ නාම, වා
ව්‍යනාම චේ; විහත්ත්තානා, විහත්ත්තානොමෝවනාහි; වාවකා, වා
වකනාම චේ—

(‘ප්‍රම අ.’යි විභාගකළුකල්සුමකඩ්චත්තම පුරුජරුනිස බ්‍රහ්මනාසාම්
යද එක්ව ආධාරදී පුරුජරුඩව්‍යයද එක සිරි මියදී, කාර්යප්‍රඛ්‍යතා පුංශින්යයද
යන අම්මුන කියයි-අා විහකන්තාතම් වඩාත් එකවත්ත සඩ්බිභාවද
කශීකාරකයද යන අපිජිදක කියයි-පෘශ්‍යකං යනු ‘පතිචිතං’යි පදවිප්‍රද
යි මෙක පන්ඩිඩිය තෙමේ විජ්‍යාව, වකයි වෙන් වෙන් කොට යන ඇ
හියි ‘කරිජාතයනී කනා’ නස්මේ. කම්ත්-කරියනේ ඉනී, කෙටුණුපැබේ
නුයි; කනා, ‘කනාහමි-මේ භාවයෙන්වූ සඩ්බිභාවන්හියි-‘මිහාර්තනාත්තා’,
න් විභාගිනා’ නස්මේ. විභාගිනා-ලිභාරිතන්ත්තාවේ ඉනී, බෙදියපුණන්නුයි;
විභාගිනා, විභාගිතාම්-මේද භාවයෙන්වූ සඩ්බිභාවන්හියි-මේ’ භාවය
තෙමේ ලස්ස මූලස්සන්වත් ලස්සක්‍රුෂ්සවන්වෘයෙන් වතුරුවයි-දැඳ්
කුෂාව ලස්සහන්හම් අපරක්‍රියාව ලස්සකම්-ලස්සන්නියාවහේ කනා;
ක්‍රිමිතයේ ලස්සනවත්තු තම්වත්-ලස්සන කුෂාවහේ කන්නිකම්යේ ල
ස්සන්නු තම් වෙත්—දුක්‍රියාවූදු—

කාවාව භාවතනන්සා ලක්ඩ්චවන්නාසා ලක්ඩ්චයා
ත්‍රියා ලක්ඩ්චයා පුඩ්චයා පරනු ලක්ඩ්චයා මත්—

තෙසං කනාව කම්ම්ඡඳ තබනනා. නාම ජියා
ගොස්ට දුන්හම්හාසු ගහො දුඩ්ඩු අගනා—යි

මෙන් වනානී ‘තනෙ’ යන දුෂ්චිත්‍යාව ලස්සන්හම්-චින්ව ක්‍රියා ‘මිහා
ගිලෙක්’ යන මේ පදය ලස්සනවත්ත් පාම්-‘අව්‍යඩ්’ යි ද ‘ව්‍යඩ්’ යි ද අපර කු

- 13 යටු හම්බකාරකමිනි. විහානා වචනවචන
ඡවං සෙසෙපු සාමෙශව, විහානා එකමිකුදුනා—
14 යටු ගරුලෙනා නාගො, රැකිං ත්‍යාජනී වාසියා
දුනා දැදති සංස්කෘති, පොසො පත්‍රති රැකිනෙනා
රසො තියිනි උපිත්පු. හිකුනෙනා පත්‍රතිවර.

නිද්‍යාදිවිහාන්ත්වාචක.

සාම ලජ්‍යාකම්-ශිහු කහිඩු ප්‍රමාණබිඳාද අංමිහක්හියද ලජ්‍යාචච්චනම් ‘පුමුත්ති සඟු, පුමුසඟු’ පුමුත්ති, පුමුස; සඟු, ගබිඳයනෙම; පුමු සඟු, පුමුබිඳනම්-‘නිරූපණ සමුහා තයා’ නිරූපණ, නුත්දෙනෙකුන් ගේ; සමුහා, සමුහයනෙම; තයා, තයාත්-‘නායා අවයවා පසුවනිවා කායා’ පායා, අවයවා, නුත්අවයවයෝ; අසුත්තිවා, මෙහුවනුදිහෝ; කායා, තයාත්-සමුද්‍යා පෙසෙහාහාවයෙන් එකවතකයි-‘සකන්ත්‍රාදී අන්ත්‍රායා තයා තයා සකන්ත්‍රාදී අන්ත්‍රාහායා’ කා-සකන්ත්‍රාදීඅත්‍රාත්‍රාතා, සම්බීඳී අන්ත්‍රාහාගේ නයා, තුණු; සකන්ත්‍රාදී අන්ත්‍රාහායා, සකන්ත්‍රාදීඅන්ත්‍රාහායා යනම්-‘ශිනාංසමුහා දුකො’ විනාංස, දෙදෙනෙහුණ්යෝ; සමුහා, සමුහයනෙම; දුකො, දුකාහල්-‘දුකො අන්ත්‍රා දුක්ක්න්ත්‍රා’ දුකො, මිශ්‍යය; අන්ත්‍රා, අමුවයෝ, දුකන්ත්‍රා, දුකන්ත්‍රානම්)

(දුන් මෙම උපාජයෙන් සෙපු කහිඩාරකාදින්ගේද විකාගය දුහාන්තට තැක්කෙක්සයි දක්වන්නේ ‘යටු’ යන අදිය කිය)

13 යටු, යම්බේ: කම්බකාරකමිනි, කම්බකාරකයෙහි: වචන වාචනා, වාචනවචනයෝ; විහානා, විහාගකරණලද්දූදු; එවං, එසේ; සෙසෙපු, සෙපුකනීංකාරකාදියෙහිද; සාමෙශව, සාමිජියෙහිද; එකමිකුදුනා, එකමිකුදුනාවිසින්; විහාර්තා, (වාචනවචනයෝ) විහාර කරණ ලද්දූය—

(‘සිංහන්තිනි සස්සා’ තෙපු සෙසෙපු-සිංහන්තිනි, ශේෂ වෙන්තුදි; සේ සා, සෙය තම් වෙන්-‘එකමිකුදුනා’ යන මෙහි එකයබිඳයනෙම ගුණ් සාංස්කීර්ණ වාචකයි-එගේම කිස්හලදී අන්ධානපුද්ධිකාවහි-‘සෙසා පහාය සංඛ්‍යා තුළුන්සෙවකා තිලිතිගිණා’ යි)

* (අදුහරණ දක්වන්නේ ‘යටු’ යන අදි අවිස්ථිත ගාට්ට කිය)

14 යටු, උදුහරණයෙන්ද? ගරුලෙනානාගොහනෙනා රු

පෙන් නුවු හැඳියා දූන් දූන් පොසො පනති රුක්කිනේ ර
සො නියීති උච්චසු හිඛුනෙහා පරානාලිවරුන්, ගරුලෙන නා
ගො හනේ—පෙ—පරානාලිවරු යනු උදානරණයි—

(මෙහි ඉහි වැඩියා ලුපා තිරුදුවෙන් ගම්පාහබිජිනේ අපුපුනාභි-
යේ ඉහි ඇබිද්‍යතෙනෑම් වහායි තිදැයිනා තීයි—අදායෝගෝ-මෙශ වනා,
සු මේ මිශායයයි—'ගරුලෙන නාගො හනේ' සහ මෙහි 'ගරුලෙන' සහ
නාගීසා නානා බිඳ්‍යතෙම් කිහිපාරක සංඝනෙහි එක අමිත්‍යක් කියායි—'ග
රුල්-නා' යි වියාගකළකුලුත් ගරුලෙ බිඳ්‍යතෙම් ගරුලෙ දියුණුවිඩ්‍යන
සාම්ප්‍රදාය එයට ආධාරවූ ගරුලෙ දුවනයද එහි සිවි මිශා, කාර සංඝනෙහි
ප්‍රාග්‍රජිත්‍යය යන අමිත්‍යන් කියායි—'තාවිහය්නිජී' මෙහි එකම්වන
සංඝනෙහි සාම්ප්‍රදාය යන අමිත්‍යන් කියායි—'රුනාබ්' නැවුම් වැඩියා
යා' යන මෙහි වහායි 'වාසියා' යන තාත්‍යීයාච්ඡාතෙනෑම කරණකාර
කාසංඝනෙහි එනෑයිත්‍යයක් සියායි—'වාසි-නා' යි විනාශකළකුලුත් වැඩි
යැයිය වැඩියාස්ථාවිඩ්‍යන සාම්ප්‍රදාය එයට ආධාරවූ වාසිදුවනයද එක එ
හිටි අවශ්‍යකාරයවිඩ්‍යන ස්ක්‍රීම්පිල්යයද යන අමිත්‍යන් කියායි—නාමිජ්‍යනි
නොමෝ වනාගි එකම්වන සංඝනෙද කරණකාරයයද යන අමිත්‍යද
කා කියායි—'දුන් දූන් සංඝයා' යන මෙහි 'සංඝයා' සහ විවිධීනා
යැයිදානෙම් සම්ප්‍රදාය සංඝනෙහි එක අමිත්‍යයක්ම කියායි—'කැස-ස' යි මිශාග
කළුකුලුදි සාස්‍යයවිද්‍යතෙම් සංඝනෙහි සාම්ප්‍රදාය එයට පාඨිර
වූ සංඝප්‍රවැශයයද එහි පිහිටි මිශාකාර සංඝනා ප්‍රංශිතාසද යන අමිත්‍යන්
කියායි—ස විනාක්නීදාමෝ එකම්වන සංඝනෙහි මිශ්‍යද, කාර සංඝයයද ය
න අමිත්දක කියායි—'පොගො පනති රුක්කින්නා' සහ මොහි වහායි 'රුක්කි
පො' සහ එකම්වන තාත්‍යීයාච්ඡාතෙම් අපාද, කාර සංඝනෙහි සංඝනා එක අමිත්‍යි
යක්ම කියායි—'ංකන්-තරා' යි වහාගතකළකුලුත් රුක්කිවිද්‍යතෙම් රුක්කි
රුක්කිවිද්‍යන්වූ සාම්ප්‍රදාය එයට ආධාරවූ වාසිදුවනයද එකම්වනි මිශ්‍යද,
කාරසංඝනා ප්‍රංශිතයයද යන අමිත්දුකාර කියායි—මිහුණ්ගිය-දැවන් යු
කනුවූ නො ප්‍රාන්තයනෙම් එකම්වනසංඝවිඩ්‍යන්වද අපාද, නා කාරකයයද යන
අමිත්‍යය කියායි—'රෙගා තිරුනි උච්චසු' යන මෙහි වහායි 'ලුවුපුසු'
සංඝනාම්වන යැයිදානෙම් ඕකාසකාරක සංඝනෙහි එක අමිත්‍යියක්ම කිය
යි—'ලුවුපු-සු' යි වහාගතකළකුලුදි වහායි උච්චසංඝතෙම් උන්තුනි
සංඝනාහි සාම්ප්‍රදාය එයට ආධාරවූ උක්සුව්‍යය එයට එකම්වනි මිශ්‍යද,
කාරසංඝනා ප්‍රංශිතයයද යන අමිත්දුකාර කියායි—සුමිහය්නිජීමාලි ව
නාගි එකම්වන සංඝනා මෙහි වනායි 'හික්වුනෙනා' සහ ප්‍රාග්‍රජිත්‍යය යැයි
නොම් සම්බිඩ්‍යවිඩ්‍යන එක අමිත්‍යියක්ම කියායි—'හික්වු-ස' කියාද මිශා

15 සමූහයෝට වහෙදන, දිගුනා කම්මත්‍රාරයා

භූලුහේශ්‍යෝට වුහොතා තෙහි, න සම්බන්ධී න කාරකා—

ගණකාලී වහානි හිකුවුයාධියනේම හිජුරත්තිපාභ්‍රාන්ති ස්ථානීය එය ව ආබාරවු හිජුරත්තිය එහි පිහිටි විශ්වාසාරයන්හිත ප්‍රංශීයය ය සහ අඩිත්තාක හිජුරත්තිනොමු වහාත එකාවත සම්බන්ධවද සම්බන්ධ සම්බන්ධ අකාරකය ය ඇමුවන කියයි)

විනියාදී විගස්ති වාචකයයි.

(මෙයේ විහැසුන්වා වකය විහාග රුකාව දක්වා දැන් සමාජවා වකය ම කාඛ නොට දක්වන්නේ මඟ දිගු කම්මත්‍රාරයා සමාස්‍යන්ගේ එකම අඩිය වාචකබැවින් ඔවුන් පලුවුණාට සංශෝධනයෙන් දක්වනු ලැබේ ‘සමූහයා’ ය න අදිය කිය)

15 වහෙදන, වනුසමාසයවිසින්; සමූහයා එව, ස ලුවිවයම්; වුහොතා, කියනාලද්දේය; දිගුනා, දිගුසමාසයවිසින්ද; කම්මත්‍රාරයා, කම්මත්‍රාරයාසයමාසයවිසින්ද; භූලුහේශ්‍යෝට එව, (එ හිත) සමාජානීයම කියනාලද්දේය; තෙහි, ඒ සමූහයානු කම්මත්‍රාරයා සමාස්‍යන් විසින්; සම්බන්ධී, සම්බන්ධියනේම; න, නො කියනාලද්දේය; කාරකා (ව). කාරකයේද; න, පොකිජනලද්දේය—

(මෙකි ව ගෙයාධනේම ලුද්ගනිරදුඡියි-ගම්ඩාහා, වයෙන්නේ අපු ප්‍රකාන්යි-‘සමාජනාන්ත්‍රා උවසාගා තො සමූහයා’ සම්බාන්තනා, එක්ස්කාවට; උවසා දී සේයි, ගාහො, ගැන්ම; ඔවුවනා, සමූහවය කමි—(සේ පිඩිකිරීමයි) සේ සමූහවයනේමේ වහානි අඩිවයනෙන් කෙටු ල සමූහය අකාවය ඉතුරෙනරයාගය සමාජාරයයි වනුරුවිව වේ— ඔවුන්අතුරෙනි කෙටුවෙමුවයෙහිදි අනුව වයෙහිදි සමාජ නොලේ-භිජාවයේ අපේස්ජාසනින්හාවයන් කාමයන් නමන් අනෙකුකායන්ගේ අපුකානා එහාවයනි-හේ මෙසේයි ‘ලිවරං පිණිච්චානස්සා’ සයතාසහා අදායි-දික්කත්ව දෙකි දිලඹුව රකඩාහි’ ය න අදියයි-ඉතුරෙනරයාගෙහි ද සමාජාරයෙන්ද සමාජ වේ-හාමසන් තමන් ඔවුනෙනුවෙන්යේ පුද්ගා සේහාවයයි-‘වේ වේ පදුත් වහැදු’ වේ වේ පදුත්, දෙපද්දරදයෝ; වහැදු, වජ්‍යතම්වන්-‘වජ්‍යතා වා වජ්‍ය’ ව්‍යස්කාවා, වජ්‍යයිවුවානුනේ; වජ්‍ය, ව

ඇතම්වෙත් ‘මහ සඳහන්න අයා සමාසාපි අන්වලී සජ්ඝ්ඝ්ඝ්ඝ වෙතු හි ප්‍රවිච්චි’ ගෙන වහෙළත-වහැසදිහතා වහුගබදාසයදාඩ්විච්චි, අයා සමාසා අපි, මේසමාසයයද. අන්වත්සස්ස්ස්ස, අන්වත්සස්ස්ස්ස් එක්; වෙතු ඉති, වනුයායි; වුවිච්චි, කිසුනුලැබි—සම්සේ වහ යන එම් ගබදාහතාව කාවයශබ්ධවයෙන් සම්විච්ච කරන්නාවූ අස්ස්වය කියාද එස්ම මේ සමාසයනෙමේ සම්විච්ච කරන්නාප්‍ර අස්ස්වයන් කිස්සි-වහ සමාසය ගෙන් උගයරදප්‍රවානවය—වහැසමාසය උග්‍යපදාඩි ප්‍රඩාහස්වය ඇතිකළේ තෙස් එකා ස්විජාවය වන්නේද? කිසුනුලැබි සදායාදි අස්ස්යෙහිද ගබදුප්‍රවානතියගේ ලැක්ම්ඩානිකළුනී දෙපාදනස්වයට එකඟුණයෙන්ම අස්ස්වයාන් ප්‍රකාශකරණයාවයෙනු මිරාබයෙක් කානී—හේද වහදු විෂයවය—වහෙන යනු කර්තුස්ථිරයා කරණ වචනයෙකි—“මේ ගාම්පා දිගු” මේ ගාම්පා, ගවයෝලදම්තත්ත්වයේ; දිගු, දිගුනම්—“දිගුයදිසතාතා අයා සමාසා දිගු” තෙහිඳුහා— දිගුයදිසතාතා, දිගුගබදාසාසදාඩ්ච්චින්; අයංසමාසා, මේ-සමාසයනෙම; දිගු, දිගුකම්-සම්සේවකානු දිගුගබදායනෙම සංඛ්‍යාගබදා ප්‍රව්‍යිකාවේ ඇත්තේ වේද නපුංසකලුගි එකවචනයාන්ගේ වේද එස්ම මේසමාසයද සංඛ්‍යාගබදායනු ප්‍රව්‍යිකාව ඇත්තෙන්ද වේ බොජ්සේවින් නපුංසකලුගි එකවචනයාන්ගේ වේ එස්හේච්චින් ‘දිගුයදිසතාතා දිගු’ හි කිසකලදී අත්වා, ‘මිනි ලක්ඩිණෙකි ගෙනා අවගත්තා කුළුනාති දිගු’ අත්වා, ගෙනා ගෙනාන්, මිනිලක්ඩිණෙකි, දෙලුස්ණයෙන්; ගෙනායියේදේ, අවගතායි සේස්; සැලැනාඉන්, අන්කාලදදේනුයි; දිගු, දිගුකම්-මෙත් ලුසාණයෙකම් සංඛ්‍යාගබදාඩ්ච්චිවා නපුංසකලුගි එකවචනවබය සහ මොනුයි—‘මිනි වා ලක්ඩිණෙක් ගව්පින් පවතනතිනි දිගු’ එක ලක්ඩිණෙකිවා, දෙලුස්ණයෙන් හෝ; ග්‍රිජ්නි ඩීස්යේ; පවතනතිඉන්, පවතිනුයි; දිගු, දිගුකම්—‘කම්ම ව ම ය බා ගා නි නි ක මම බා ර ගෝ’ ක ම්‍රුං ඉ ව, ක ම්‍රු ය මෙන්; වයා, දෙකා; බාගේනිඉන්, අරානුයි, කම්මවාරයා, කම්මවාරයා රයනම්-යම්සේ ක්‍රිම්‍යනෙම. ක්‍රිම්‍ය ඇතිකළුහි ක්‍රියා ප්‍රයෝගක දෙ දෙනාගේ ලැබෙනහඳින් ක්‍රියා ප්‍රයෝගනයදක අරාද එස්ම මේසමාසයනෙම එපාමාසා ඇතිකළුහි ප්‍රකාශනයදක් නාමස ය දෙදෙනාගේ ලැබෙනහඳින් එකඟුවියක්ද නාමස ය දෙදෙනාගේ දරයි— ‘කම් බාරයා’ යනු කර්තුස්ථිරයෙකු පඡුවීම් මිහාකාරයි— ‘තුලයා හාම්පා තලක්’ තුලයා, ගදුජයායේ; හාම්පා, විම; තලක්, තුලයා—‘සොල්ව අණේ, තුලයායේ’ සොල්ව, ගෙම; අණේ, අස්ස්දුයේ; තුලයායේ, තුලයායේ— තුලයායේහම්—තුලයායේහම් හින්නප්‍රවානති නීමිඹුවූ පදායක්ගෙන් විශේෂ විශේෂතිවත්තයාවයෙන් එක්අස්ස්යෙන්ක් පැවැත්මයි)

16 කුවෙරවාසවාහානී, වාණීජ වෘෂ්මනු ලොපහා
සමූල්‍යව්‍යසනය විනෝදාන, විශාලා වූහෙනාහි ජාතිහානා
වට්ටා, නාමේත්‍යා විශාලා සේ. සමාග්‍රී පන මාවනො~~~~~

(ලේස් වෘෂ්මනාසධින්නේ වාචක සාසේපයෙන් දක්වා දැන
සමූල්‍යව්‍යසනය වෘෂ්මන් සමූල්‍යව්‍යසනයේ වාචකවය පළමුවකාව විසාරයෙ
න් දක්වා තුළුපිණි “කුවෙර” යන ආදියඩ් ගාජාව කිස්)

18 (න්, හිසාරකරනීනෑ) කුවෙරවාසවාහානී, කුවෙරවාසවාහන; එහි, මේදදායරණයෙහි; වාක්‍යය, වාක්‍යව්‍යාච්‍යාලෝක; සමූල්‍යව්‍යසනය, සූජ්‍ය
ව්‍යවහාර්වකුදු; වෘෂ්මන, වාක්‍යරයාගේ වාක්‍යය; ලොපනා, ලොප්පිඹලන්;
මිනුත, වෘෂ්මන්සායායින්; වෘෂ්මන්, වකාර්ත්තිව්‍ය සමූල්‍යව්‍යසනයාම;
වුන්නෙනා ඉති, කිසානාලද්දේශයි; ජාතිනො, අත්තාලද්දේය—ලින්,
මේවකාරාස්ථීව්‍ය සමූල්‍යව්‍යසනයේ අනුරෙන්, මේකුතවරවා
සමාජ සහ උදාහරණයෙහිනො; ඔසාවිශ්‍යා, ඒවකාරාස්ථීව්‍ය සමූල්‍යව්‍ය
පිළිසනාම; එව්‍යමංනාම, වාචනනම්ලේ; සමාජයන, (කුවෙරවාසවාහි
නිෂ්පානාජදානුත්ව වෘෂ්මනයා) සමාග්‍රීතෙන්වනාත්; වාචකා, මාචක
නම් චේ~~~~~

(මෙත් වාකානී විසාරදෙනාකුටු හිඟබැඳුනෙම ලොප්කරණලද්දේ
ය—‘ලින්’ යන මේදදායාමේ ‘ජාතිනො’ යන පදනාම සම්බන්ධ කෙටුවු
ය—‘වාචක්‍ය’ යන පදය ‘ජාතිනා’ යන පදනාම සම්බන්ධ මේ—‘වාචන
බවිං කැඳේනබිංරන් වාචක්‍ය’ තැංමිං දිංතකා- වාචනබවිං දිසේයි සාංචී
තාච්චිපිංතුනී, කිසාන්දේශ්‍යාසී; වාක්‍යය, වාක්‍යනම්—‘තු’ සඳහා නිශාගම්තු
යෙයි—‘වාච්චිනාම්ත්’ යන මේත් ‘ලින්’ සඳහා නිශාබාරණයාත් වේ—ෂා
ධාරණයාන් මේ—‘කුවෙරවාසවාහි’ යන අදි වෘෂ්මනාසනයානි ‘කුවෙරෝ
ව වාසවාල්’ සහ වාසනයානි ‘කුවෙරෝව’ යන මේත් මෙඩඩ්බුද් කුවෙ
රෝබැඳුයද කුවෙර්ය්‍යිතයානි ප්‍රවාහනවුදුවෙයෙන් එංජවාස්ථියද කියයි—
‘වාචක්‍යාත්’ යන මේත් විජබැඳුයද වාචක්‍යාත් වාසවාච්‍යාත් ප්‍රවා
හනුමුඛපෙන් කුවෙරාස්ථියද යිජ්‍යාස්ථිය ප්‍රවාහනයාත් ප්‍රවාහනයාත් ප්‍රවාහනයාත්
ලොප්කරණලද්දේ—ජී ‘කුවෙරවාසවාහි’, යන එමාසභාගි වාක්‍යන්හිටුව සමූල්‍යව්‍ය
ය, ස්ථානාම අනුත්තින්න නො වාචනම් ‘කුවෙරවාසවාහි’ යන සමා
ග්‍ය වාචක්‍යනම්— ගැස්සයාස්ථීදුව උග්‍රීයාස්ථියෙවනාත් සමූල්‍යව්‍යසන අනුවයි
යාපුම මේත් එයින් කිහි අවාස්ථියේ~~~~~

වූහෙනා නෙන වාක්‍යරයෙන් අසේදුනු නම්තුවානායු,
පධානානුපරෝච්චා යුතුයින්නාත් එංගාලීනා~~~~~

- 17 දිගුප්පද හිලෙකනාන් වාකොන තුළුන්ස්වාච්ච
ලොපෙන සමානපූරුෂ මුළුගාම පදේන තුළුපයෝ
විවිධ නාමෙන් තුළුන්ස්වාච්ච සමාප්පෙ පන වාචො—
- 18 මහානාගොන් මිනාරාම් වාකොන තුළුන්ස්වාච්ච
ලොපෙන වනසදාච්ච මුළුගාම පදේන තුළුපයා—
විවිධ නාමෙන්ට තුළුන්ස්වාච්ච සමාප්පෙ පන වාචො—

(දැන දිගුසම්ස්ස සම්බන්ධ තුළුන්ස්වාච්ච වාච්චව් දස්චන්න්
'දිගුප්පද' යන අදිශ කිය)

17 හිලෙකං ඉනි, හිලෙකං යන: දිනුප්පදේ, දිනුසම්ස්චාද්‍යෝන්; වා
කොන, වාක්කාප්පයීවෙක; තුළුන්ස්වාච්ච, තුළුන්ස්වාච්ච; සමාජට
යා, සමාජට යන උදායෝ; ලොපෙන, ලොපෙනයේන්: පදේන, (දිනුස
මාස) පදෙයින; තුළුන්ස්වාච්ච තුළුන්ස්වාච්චම, දුමෙපා, සිංහලදේ
දේය; එත්, තම්දිනුනාසනුලුන්ස්වාච්ච අනුරෙන්; මේනිලෙකංයන උජ,
හරණයෙන්තෙන්; තුළුන්ස්වාච්ච, තුළුන්ස්වාච්චයනම; විවිධ නාම, වාච්ච
නම වේ; ද්‍රාශ්ච පන, (දැන) සමාප්පෙනුම්පනාලි; වාච්චා, වාච්ච
නාමි ගේ—

'දිගුප්පද' යනු 'හිලෙකං' යන පදයෙන තුළුන්ස්වාච්චයි—පන්
දස්චන්ක්වලක්වුනින්න 'දිගුප්පද' යි මිගාච්ච වේ—'තුළුන්ස්වාච්ච
යා' යි ක්වමකාන්නේ මෙනුපාවන් අභ්‍යාච්චරාකාවයයේ නාකාරය
හට ලොප්පෙනාපි 'තුළුන්ස්වාච්ච' යි ක්කනුලදී—'තුළුන්ස්වාච්ච'
නීවා තුළුන්ස්වාච්ච තායි තුළුන්ස්වාච්ච—තුළුන්ස්වාච්ච, තුළුන්ස්වාච්ච;
මධ්‍යන් ඉහළවා, සිංහාස්නී නො; තුළුන්ස්වාච්චාවා, තුළුන්ස්වාච්චාවා—
'හිලෙකං' යන අදි දිගුසම්ස්සයෙන් "තාතය ලොකා දමානවා" යන වාචන
යෙන් තුළුන්ස්වාච්ච සමාජට ග්‍රිද්‍යාත්මක ලොජිකරණදේදේ— එ
යේශේයින් එහළුන්ස්වාච්චයෙන් 'හිලෙකං' යන ඇමාසපදයයා අනුයාදී
නැතුළි වාචකම්—'හිලෙකං' යන අමාසයවනානි වාච්චයි—ඡස්ස
සාර්ථක දිනු වනානි තුළුන්ස්වාච්ච අඩුවයිසාගුම් වෙනි—සේප්ත්‍රම් නිද්‍ය මේ
මහයයි).

(දැන කළීම්පාරය සම්සයාතක් වාච්චව් දස්චව් ජ්‍යෙන් 'එහානාගා'
යන අදිශ කිය)

18 මහානාගානා ඉනි, මහානාගානා යන; එන්ට අපි, මේලදුහුරණයෙ
සාද; වාකොන, වාක්කාවස්සීවෙකි; තුළුන්ස්වාච්ච වාච්ච, තුළුන්ස්වාච්චා;

19 බණ්ඩිහාට සමාසේය නාරේදුසේ බහුචිති
ඒනෙහි හාවච්චුනා සාමාන්‍යාත්මිකී මූද්‍රිතනා—

විනයද්දයා, වැකබිද තැපැලිදාන්ට; ලොඡනා, ලෙප්පිලිමේන්; පදින, (ඖශනාගා යහ සමාස) නැඳකිසින්; තුලුත්තේ, තුලුත්ත්‍රේයනෙම; එතෝතා, කිංහලද්දේය; එත්ත, මේතුලන්තේ කළුවාරය සමාඟයනු තුරෙන්; ම්‍යාකාතා යහ උදුනරණයෙහිලේය්; තුලුත්තේ, තුලුත්ත්‍රේ යතෙම; ව්‍යවාහාට, ව්‍යවාහාමේ; සංගෝ රන, (ක්‍රේම්බාරය) සමාසයනාම්වත්තා; වාචිතා, වාචිතාමේ—

(අපිජ්‍යබිදයනෙම යට කිවන්ලද ‘නිලුපාකං’ යන දිනුසමාසේලදුගර ණුව අඛජාතෙකරේ—“විද්‍යුම්ව තසද්දේව වතසද්දේ,” එසද්දේ, ව වැකබිදයද; තැංද්දෙලුව, තැංබිදයද; ව්‍යාසද්දේත්, ව්‍යාසද්දන්ම්—මෙහේ එක්සද්දරදයක්හට ලෙප්පිලේ ‘ම්‍යාකාතා’ යන ආදි ක්‍රේම්බාරය සමාඟයන් ම්‍යාකාතා මහනෙකා ව සො නාගා යාගා’ යින වාක්‍යයෙකු තුලුත්ත්‍රේ ව්‍යාචනම් වාචන වූ වැකබිදයනා තැකබිදය ලෙප්පිලාරණ උද්දේය—එසේනෙයින් ඒතුළක රැඳයනාම් ‘ම්‍යාකාතා’ යන සමාසපදයෙහි අන්තරීතනුයි වාචනම් ‘ම්‍යාකාතා’ යන සමාසය වහායි වාචකත්ම්)

(දෙන් අඩුයිහාට සමාසාදින්ගේ වාචකහාටය දක්වනු ලැබේ ‘බනයි හාවා’ යන අදිය කිය)

19 අඩුයිහාට සමාසේය, අව්‍යාධිහාට සමාසයද; තුරේදුරේයා, තුරේදුරු සමාසයද; බහුචිති, බහුචිත් සමාසයද (පහ) එනෙහි, මේ (තුන්) සමාසන් විසින්; හාවච්චා, හාවයෙන්නොවාවූ; සයාජාත්‍යා, (ඡප් කාරක සම්ප්‍රාන්‍යාවයෙන්) සත්‍යරේයේ; උතාමාම්ත්, කිංහලද්දේ, තුළයි; උදිරිතං, කිංහලද්දේය—

(“සඩා ලිඛි විහෙනි වචනසු නැඩකනානි න නසුනත්තිනි අඩුයා” සඩාබිලිබින්නේන්වචනසු, සිංහල ලිඹ විහෙනි වචනයන්ලි; නැඩයනි සි සේයි; නකසුනත්තින්, තොනායෙය්නුයි; අඩුයා, අඩුයන්මිවෙන්—මෙනුකුවරුදී? උපසං නිපාතයෙයි—ශ්‍රී ප්‍රජාත්‍මක අඩුයන්නින් උපසං නිපාතානං සංස්කෘති ලිඛි වචන පොදුන් බෝයරනීනතා’ සි— “අඩුයාන ව්‍යාදී හාවෙන් විහාවෙන් පකාසේන්නි අඩුයිහාටවා” අ බනයාං, අව්‍යාධින්ගේ; අත්තී, අප්පිය; හාවෙන්, දිසේසි; විහාවෙන් දිසේයි; පකාසේන්නි, ප්‍රකාශකෙරේනුයි; අඩුයිහාටවා, අව්‍යාධිහාට නම්—මෙන්අනුනතද්නාවත්තා තුවාතුන් සොගයෙයි කන්නියෙයා’පවා

20 බ්‍රහ්මීනාවේ යථාබුද්ධියිං අඩිවිත්‍යාගා යට්ටාරුවේ
බහිගාම මධ්‍යිතිව් සාම්ප්‍රේව් ගෑම්ප්‍රාන්කකම්—

සා දතිතා තිපානනා සිජ්‍යෙන්න් සහ සූත්‍රයෙන් රුපනාස ශෞට රුපසි
සිජ් වේ—‘අභායීහාවේ, ව සා සමාරසාවෙන් අභායීහාවසසමාස්සා’ අවන
යිහාවොවසා, අවනයිහාවවුවයේද හේත්‍යාවෙනිය; සමාසාව ඉත්, සමාස්සු
ද හේත්‍යාවෙනියේ; අභායීහාවා, අභායීහාවනම්—වකඩියානෙම පර
පදයන්හාද යෙදියුත්තේය—“නසා පුරිසා නප්පුරිසා” නසා, ඔහු
ගේ; පුරිසා, පුරුෂනෙම; නප්පුරිසා, නප්පුරිසානම්—

යනිසද්ද සමාසමිහි සංඝීම පරපදෙන වෙ
නිග්‍රහීනාගමො පුත්‍රිගෙන වෙහාවෙවා; පරෝසිසා—යි

කියකළදැභාසින් වහාගී ‘නප්පුරිසා’ හි කිවමකානන්දී ‘නප්පුරි
සා’ දී එකට වේ—‘නප්පුරිසා සද්ද සද්දසනා අයමිපි සමාසා නප්පුරි
සාන් වුවිවත්’ නප්පුරිසා සද්ද සද්දසනා, තුප්පුරිසා ඇඩියනා සමාසාගැ
මින්; අය සමාසා ආපි, මේසමාසයනෙමිද; නප්පුරිසාඉත්, නප්පු
රිසායි; වුවිවත්, කියනුලුබේ—යමිස්වනාන් මේත්පුරිස ඇඩියනෙඡ
ලනුතරපද ප්‍රඛානාවැන් උත්තරපදුරිටියෙන්ම පවත්ද එස්ට් ‘නුම්ච
නො’ පැන ආද සමාසයෙන්ද උනුතරපදුරිට ප්‍රඛානාවයෙන් උනුතර
පදුරිට්ස්හිම් පවත්—‘බහවා, හිගයා යසා සා බහුබිඛින්, බහවා
බාගෝවු; විහායා, බ්‍රේහ්නු; යසා, යමෙක්දුගේද; සා, ගෙනෙමි; බහු
ඩි, බහුබිඛින්නම්—‘බහුබිඛියද්දසද්දසනා අභායිපි සමාසා බහුබි
ඩින්නි වුවිවත්’ බහුබිඛියද්දසද්දසනා, බහුබිඛිඛබ්දයනා සමා
නබැලින්; අය සමාසා ආපි, මේසමාසයනෙමිද; බහුබිඛිඉත්, බහු
ඩ්‍රුවුනියැසි; වුවිවත්, කියනුලුබේ— යමිස් පුත්‍රිගිත් ඇඩියනෙමේ අ
න්‍යපදාවානාහාවත්සන් ගුණයෙනි සිවිලේද හියුකකුප්පේද එස්ට්
මේඹියලු සමාසනාමිද අන්‍යපදුරිට ප්‍රඛානාවයෙන් ගුණවෙනා සිටි
යේය තියුකකුප්පේයි—“හාවෙන විරෝධනබිං සාට්, විරෝධනබිං එ
නෙහිනි හාවවරු;” හාවෙන, හාවයෙන්; විරෝධනබිං, ඉතිවා, හැරි
යුතුන්නාගුනුයිනෝ; සා, ඒකාවයනෙම්, එගෙන මොවුන්පිසින්; විරෝධනබිං, ඉතිවා,
හැරියුතුන්නාගුනුයිනෝ; සා, ඒකාවයනෙම්, එගෙන මොවුන්පිසින්; විරෝධනබිං, ඉතිවා,

(අභායීහාව වාවකොදාහරණ දක්වන්නේ ‘භායීහාවේ’ සහ ආදිය නිය)

20 අභායීහාවේ, අභායීහාව සමාසයෙකි; ගෑම්පුබුඩ්ඩිං, ගෑම්පුබුඩ්ඩිං ස

දැඩ; අධිවිහාරු, අධිවිහාරු සඳහා; යථාරුව්; සඳාරුවීචනුද; බිජීගාම්, බිජීගාම්, තැඩුද; අභිජාල්, අභිජාල්, යාවත්වා, යාවත්වාය දැඩ; යථාසක්ම්, යථාසක්ම්; උපගරණයෝ; අනුප්‍රේතානුය.....

(‘අධ්‍යාය්‍යීකාරව’යනු ‘ඉදිනාවි’ග් ගන වලංගුකෙශ්‍යනා සම්බන්ධවූ යුතාමුවියේ’ යහ මෙහි ‘යෙ සා බුඩිං සම ගුරාපාමුණ නිසිදහා’ ය ත වායනාශක ‘යෙ සා’ යන අපී ඇප්පාටු පෑකුඩුදය කෙරේන්වූ ප්‍රථමාචාරාන්ත්‍රිකාමෝ ‘නිසිදහා’ ගන ආධ්‍යාත්‍රීකාවන් වාවත්පු කර තුවීය ප්‍රකාශ කොට ලොජ් කරණලද්ධිය-ල්ප්‍රංඩ් විභාගිය ලො චකරණලදුකළුන් තද්ධිය සමාස්‍යාවිසින් කිසුලද්ධිය-ල්ජ්සේයි සින් කරුණ්‍යීය වාවත්තාම්-‘යාමුවිස්’ යන සමාස්‍ය වාවකානම්-‘අධි විත්තා’ යන මෙහි ‘විත්තාත්තා එක් පවත්තාත්තා බම්’ යන වාන්‍ය යෝගි එකාජ්‍යාධිකාරුකෙරුන්ව නාභීයාලිභාෂ්‍යනිතාමෝ කරණයීය ප්‍රකාශකාම් ප්‍රාජ කරණලද්ධිය-ල්කාභිය විහානිය ලොජ් කරණලදුකළු තද්ධිය ප්‍රාජය සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය-ල්ජ්සේහෙයින් කරණයීය වාවත්තාම් ‘අධ්‍යාය්‍යීකාර’ යන සමාස්‍ය වාවකානම් - ‘අධ්‍යාය්‍යීකාර’ යනු-මේනි යා තාභියා අධ්‍යාය්‍යීකාරවමාස දෙදැදාශාභව තිදිනිනියේ- ‘යාරුරුව්’ යන මෙහි ‘රුවසා අසුරුපා’ යන වාන්‍යයෙහි රුව්‍යාධියාකෙරුන් වූ ව්‍යුහීම්ග්‍රන්තිනාමෝ සම්පූද්‍යායීය ප්‍රකාශකාම් ලොජ්කරණලද්ධිය එවැනියේ එහෙතුම් ප්‍රකාශකාම් තද්ධිය සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහින් සම්පූද්‍යායීය වාවත්තාම් ‘යාරුරුව්’ යන ස වාන්‍ය වාවකානම්-‘බත්තාම්’ යන මෙහි ‘ගාල්පත්තාච්චි’ යන වාන්‍ය යෝගි ගාල්පත්තාච්චාරණයෙන් පරවු පොතුහාසයාඩ්ටිතන පසුවමිහෙක්නිය ස ඇපාදාකාභිය ප්‍රකාශකාම් ලොජ්කරණලද්ධිය-ල්ප්‍රංඩ් ප්‍රකාශකාම් ප්‍රාජකළුන් තද්ධිය සමාස්‍ය විසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහෙයින් අභාජ, තාභිය වාවත්තාම්-‘බත්තාම්’ යන සමාස්‍ය වාවකානම්- ‘අධින්’ යන මෙහි ‘ඉන්සේප්‍රික්ටිව ක්‍රිඩා පවත්තාත්’ යන වාන්‍යයෙහි ඉන්සේප්‍රිඩා කෙරුන්වූ සඳහාම් විහැඳිනාමෝ ඔකාසායීය ප්‍රකාශකාම් කොට ලොජ්කරණලද්ධිය. ඒස්ස්තාම්විහැඳින් ලොජ්කරණලදුකළුන් තද්ධිය සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහෙයින් සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහෙයින් වින්සාස් වාවත්තාම්- ‘යාවත්වා’ යන මෙහි ‘ප්‍රිව්‍යා යන්නාකො පරිවෘතදේ’ යන වාන්‍යයෙහි ප්‍රිව්‍යාධියාකෙරුන්වූ හැඳියි ඕනෑක්නිතාමෝ සමාස්‍යාවිසිය ප්‍රකාශකාම් ප්‍රාජකළුන් තද්ධිය එස්සේහෙයින් ඔකාසායීය ප්‍රකාශකාම් ප්‍රාජකළුන් තද්ධිය සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහෙයින් සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහෙයින් සමාස්‍යාවිසින් කියන්ලද්ධිය එස්සේහෙයින් සමාස්‍යාවිසිය වාවත්තාම් ‘යාවත්වා’ යන සමාස්‍ය ය, වාවකානම්)

21 තපුරුසේ ඉස්සකකනා, ඩූමිගනො සලුල්පිබේ *
කඩිනදුස්සයා වොරහයා, රුපස සැසු, ගවම්පති.

22 බහුබිජිමිනි ඒනමාරු, පත්‍රසෙනො ඒන්නරුනෙකා.
දිනාසුබෑකා නියයසෙනා, බහුසස්සා දසබලෝ.

(දැන් තපුරුසේ සමාස වාචකයාදාර තේය දක්වන්නේ ‘නැපුදි
යෙ’ යන අදිය කිය)

21 තපුරුසේ, තනපුරුපසමාසයෙහි; ඉස්සකකනා ඉස්සකක
නා යනුද; ඩූමිගනො, ඩූමිගනො යනුද; සලුල්පිබේ, සලුල්පිබේ;
යනුද; කඩිනදුස්සයා, කඩිනදුස්සයා යනුද; වොරහයා, වොරහයා ය
නුද; රුපස සැසු, රුපස සැසු යනුද; ගවම්පති, ගවම්පතියනුද;
(යරානුමයෙන් උදාහරණයේ දත්තන්ත්තායු) වෙති.

(‘ඉස්සකකනා’ යන මෙහි “ඉස්සරක කනා” යන වාක්‍යයෙහි නා
නීයාවහන්තිනොමෝ කරනුපිය දාකාගෙකාට ලොජිකරණලද්දය
ඒසප්තමිය ලොජිකරණලද්කළේහි තද්ධීයනෙම සමායයටින් කියක
ලද්දේය එසේශේෂීන කරනුපිය වාචකනම් ‘ඉස්සකකනා’ යන අමා
සයනෙම වාචකනම්—‘ඉස්සරකනා’ සි සිවමනා අන්ති ජයස්ථානි
වලකාහුපිණීය රකාරයෙහාට ලොජිකාට කකාරයනට විසෙකාට තම්බස්
කියන්ලදී—මෙයින් ආනුව මුම් ගනො සලුල්න විබේ, කිහිපයා
අභ්‍යන් දුස්සයා, වොරහයා, රුපර සැසු, ගොහා පත්’ යන වාක්‍යය
න්ති ලොජිකරණලද්ධිභකනාත්තාරයෙන් සඩ්බහනායික්ම කුම්මා
ස්ථීරදිගු වාචකනම් වෙන් සමාසපදායෝ වාචකනම් වෙතියි දායුණු)

(දැන් බහුබ්‍යේ සමාසයෙහි වාචකාදාරණය දක්වන්නේ ‘බහුබිඡි
හීම්’ යන අදිය කිය)

22 බහුබිඡිමිනි, බහුබ්‍යේ සමාසයෙහි; ඒනමාරු, ඒනමාරුය
නුද; පත්‍රසෙනො, පත්‍රසෙනොයනුද; ඒන්නරුනෙකා, ඒන්න
රුනෙකායනුද; දිනාසුබෑකා, දිනාසුබෑයනුද; නියයසෙනො,
නියයසෙනොයනුද; බහුසස්සා, බහුසස්සායනුද; දසබලෝ,
දසබලෝයනුද; (මේ උදාහරණයේ යරානුමයෙන් දත්තන්තා
තුය) වෙති.

* ඩූමිගනො සලුල්පිබේ යරානුම” හත් පොතකෙසු—

23 වාක්‍යය එහෙතුවායිවෙනු, වූතෙනා සොඛ සමාසෙන් වැට්ටීම් නාමෙන් අනෝ සො, සමාසො වාචකා නාම—

සමාජවාචකය.

(‘ඒත්තමාගේ’ යන මෙහි “ඒතො මාගේ යෙන” යන වාක්‍යයෙහි ‘යෙන’ යන අන්තරදයනේමේ කරුණපිළිය ප්‍රකාශ තොට ලොජිකරණලද්දේය— ඒ අන්තරදය ලොජිකරණලද්කල්ක තදපිළිය සමාසයවිසින් කියන්න දැන්දය එස්ජෙහෙයින් කරුණපිළිය වාචකනම්—‘ඒත්තමාගේ’ යන සමාසය වාචකනම්—‘සම්බුහකා’ යන අදියෙකිද කතීවාචකය උගේ—‘සහතිකකාන යං විභාගානී’ යන වාක්‍යයෙහි කතීවූ යං යන අන්තරදය නෙමේ ලොජිකරණලද්දේය ඒ අන්තරදය ලොජිකල්ක තදපිළිය සමාසයවිසින් කියන්න දැන්දය එස්ජෙහෙයින් අන්තරදයවූ කරුණපිළිය නෙම වාචකනම් ‘සම්බුහකා’ යන සමාසයන්හෙම වාචකනම්—ප්‍රථම බහුවේස සමාසයද වේ—ප්‍රථමාචාරයන් විසින් කිරීගලදී—

පධිමා දුනියා නතියා වහන් පංචාමි නද් :

ඡවීසිව සහනම් වෙනි බහිබිඩි සහකාරීවා—යි

(මෙයින් අන්තරදය “පහතා සෙනා ඉම් පදෙසං යොයං, ඒනෙහා රුකෝඩා සෙක අසිනා සොයං, දිනෙහා පුළුවනා යසු රස්සෙන් සොයං, තියෙනා සෙනා අස්වා යාමා සොයං, බහුත් සයුයානී යසම්. රනපදේ සොයං, දස බලුනී යසු පාගවතෙනා සොයං” යන වාක්‍යයන්හි විනියාදී ටිහනතිසකිනා ලොජිකරණලද අන්තරදයුසාරයෙන් යථාපුම් යෙන් අන්තරදයන්විසින් කියන්න ඇත්තෙනු වාචකනම් වෙන්—සමාසපදයෝ වාචකනම් වෙනියි දනුපුතු—‘තිගෙසෙනා’ යන මෙහි කකාරය ලොජිකරණලද)

(මෙස් තන්පුරුෂාදින්ගේ උදිහරණ දක්වා. ඒ උදිහරණයන්කි කට රෙ වාචකද කවරක වාචකද? යන ප්‍රයෙක මෙනෙකි ගොට “වාචකය” යන අදිය කිය)

23 එන්, මේ (යථාඩුපිං යන අදී) උදිහරණයන්හි; වාචකය, වාචකවස්‍යාවෙහි; විහානියා, විහාන්තියලේ; යොඅභේදා, යම්පිළිය යෙක්වෙද; සො එව්, ඒ අසියනේමේම; සමාසනා; සමාසයා පිළින්; වූතෙනා, කියන්න දැන්දය එස්ජෙහෙයින්; සො අනෝ, ඒ අසියනෙම්; වි

24 දූෂිකගෙකුන් වාක්‍යම්භි, දුහුණා කැව්සු වාලිතා
කතියස්මා ස කකිනෝ, තේකෙනුතොත් රුතිතො—

25 නෙම්මෙනා ත්‍යාච්චා වාක්‍යය, කත්තුවාවයා ලොපනා
අධිතා සද්දස්ස සෙනෝ, ම්‍රාපවියෙන දුම්වතො—

එවිට නාම්, වාච්චනම් එවි; සමාසො, සමාසයනෙම්; වාචනානා
ම, වාචනම් එවි—

සමාසවාචකයයි.

(මෙයේ සමාසවාචකය දක්වා දැන් තත්ත්වාචකය දක්වන්නේ පළ
මුකාට ඒකාක් කතීවාචකය හා කතීවාචකය උදාහරණයන්හා සමඟ
දක්වනුපිළිස්ස “දූෂිකගෙකුන්” යන ආදිය කිය)

24 දූෂිකං ඉති, දූෂිකං යන; එස්, මේ උදාහරණයෙහි; වාක්‍ය
ම්භි, (දැයෙන කතා යන) වාක්‍යයෙහි; කැව්සුවාල්කා, කරතුස්සි
යුතියත්තාවූ; කතියා, තාතීයාවැන්තිතොමේ; දුහුණා, (යම්
හෙයකින්) ලොපකරණලද්දිද; අස්මා, එහෙයින්; සො කතු
නෝ, ඒ කරතුස්සියනෙම්; තේකෙනා, තේකුත්තාකාවකින්; උ
හෙත් ඉති, කියන්ලද්දේසේ; ජනිතො, දත්තාවලද්දේය—

(මෙකි දූසාභිද්‍යාචකරන් ලොපකරණලද නාතීයාවින්ක්තියටියින
කියතාලද කරතුස්ස වාච්චනම් තේකුප්පත්තාව වාචකනමැයි දත්තාවූ)

(මෙයේ උදාහරණන්ට ශායකයෙන් අප්‍රධානව ශායකයෙන් හෝ කතීවාචක
කතීවාචකයන් දක්වා උදාහරණයෙන් ශායකයෙන් අප්‍රධානව ශායකයෙන් දක්
වනුපිළිස්ස “ගෙනුමෙනා” යන ආදිය කිය)

25 අර්ථං, නොහොත්; නෙම්මෙනා ඉති, නෙම්මෙනා යන උ
දාහරණයෙහි; වාක්‍යය, (නීමිතාත් අධිතෙ යන) වාක්‍යයෙහි;
කත්තුවාවයා, කතීවාල්වූ; අධිතෙ සද්දස්ස, අධිතෙ යන ගබාද
යාගේ; ලොපනා, ලොපවීම හෙතුනොචාචෙණ්; සො අභ්‍යෝ, ඒ¹
(අධිතෙ යන ගබාදයෙන් නීයන්ලදකත්වී) අස්සියනෙම්; ම්‍රාපවි
යෙනා, ම්‍රාපත්තයෙන්; මුෂ්වෙනා, කියනුලැබී—

(‘ගෙනුමෙනා’ යන මෙහි ‘නීමිත්තා අධිතෙ’ යන වාචකයකි ‘අධි
තෙ’ යන ගබාදයාත්ම කරතුස්ස ප්‍රකාශකොට් ලොපකරණලද්දේය

26 නොමිනෝතා තෙත් වාක්‍යාස්ථීං, දුනියා කමම්වාමිකා
තාස්ථා තාස්ථීං ලුනෝතා සිතෝ, ණජප්පාචිවයෙන වූවතෙ~~~~~

27 දැයිකාත්‍යාසථීවා වාක්‍යා, කාත්‍යායෝ, වදේ කමම්
තාස්ථා තාස්ථීං ලුනෝතා සිතෝ, ඇශ්‍යෙකඩුතොත් රුතිතො~~~~~

එම ප්‍රාග් සෘජුකලුකළුංග ගුප්තාසයාවිසින් නඳහියනෙම් කියහලද්දේය
එහෙයින් කරනුව්‍යියනෙම් වාචකම් අප්පාහාසයනෙම් වාචකම්(යි
දනුප්‍රාතා)

(කම්ම්වාචක කම්ම්වාචකයන් දක්වන්නේ ‘නොමිනො’ යන ආදිය
කිය)

26 නොමිනෝතා ඉති, නොමිනෝතා යන; එති, මේ උදාහරණ
යෙහි; වාක්‍යාස්ථීං, (නොමිනාං අඩ්ඩෙන යන) වාක්‍යායෙහි; දුනියා,
එනියාමිහස්තිනොලෝ; කමම්වාමිකා, (යම්හෙයකින්) කම්ය කි
යන්නි එලද; තාස්ථා, එහෙයින්; තාස්ථීං ලුනෝතා, ඒ එනියාමිහස්
තියගේ ලුපතිය ඇතිකළහි; සොංඡෝ, ඒ(විනියා එහස්තියින්
කියනාලද) කම්ම්වාචකයෙම්; අප්පායෙන, අප්පාහාසයාවිසින්;
වූවතෙ, කියවුලැබේ~~~~~

(දත් ලුපත්තාපදවියයෙන් සො ප්‍රධානවියයෙන් හෝ දක්වන්නේ ‘දැයි
කා’ යන ආදිය කිය)

27 අට්ට්වා, නොහොත්; දැයිකාං ඉති, දැයිකාං යන උදාහරණයි;
වාක්‍යා, (දැයෙන කතා යන) වාක්‍යාවයාවෙහි; කතාසයෝ,
කතාඛබේදයයෙහාව; කමම්, කම්ය; වදේ, (යම්හෙයකින්) කියන්
නෙද; තාස්ථා, එයේහෙයින්; තාස්ථීං ලුනෝතා, ඒ කතාඛබේදයලා;
ප්‍රකළුකළහි; සොංඡෝ, ඒ(කතාඛබේදයින් කියනාලද) අඩිය
කෙම්; අනෙකා, අන්කඩතාසයාවිසින්; උනෝතා ඉති, කියනාලද්දේ
යයේ; රුතිතො, දත්තාලද්දේය~~~~~

(‘දැයිකාං’ යන වෙත් ‘දුසේන කතා’ යන වාක්‍යයන්හි ‘කරියනේ ක
මමම’ යන ආනීයෙන කම්ම්වාචිවයින් පැවතිකලුංග අභ්‍යාහාසයාවිසින්
නඳහිය කියනාලද්දේය—එහෙයින් කම්ම්වාචිව වාචකම්—ඇංකප්‍රාහාසය
කෙම් වාචකම්)

(වෙතෙක කාම්ම්වාචක සුඩාවාචකයන් දුක්‍රුකළද්‍රි මෙම්කුමයෙන් අභ්‍ය
යන්සා දතුප්‍රත්තේයි දක්වන්නේ ‘ඇංචාචාව’ යන ආදිය කිය)

- 28 යට්ටාව කනුහුකමෙමසු, එහත්තා වචනවකා
එම් සෙසේසු සාමේෂව, එහත්තා සමයස්සූතා—
- 29 කාධිකා සොචන්ගිකකුව, පඩුලෙනෙයකව බුඩ්නො
දැන්තිතා භාරවාදෙනි, නිදසුනා යට්ටකනම්—

28 යට්ටාව, යම්සේවනාගි; කනුහුකමෙමසු, කත්ත්කම්ස්යන්ගි,
වචනවකා, වාච්චවකයෝ; විහත්තා, එහාගනොට කියන
ලද්දගුද; එම්, එසේ; සෙසේසු, සෙසුකරණදිකාරකයන්හිද;
සාමේෂව, සාම්ලෙයිද; සමයස්සූතා, දුෂ්චිසමය හෝ පිළිපැදිය
සුතු අපීය හෝ දැනහැනුවේසින්; විහත්තා; (වාච්චවකයෝ) එහා
ගනොට කියනලද්දගුය—

(මෙහි වශයෙන් පදනම් පදනම් වැවේ—“සමයස්සූතා” යන
මෙහි සම්භාවදියෙන්ම—

සමයා සමවායෙව, සැලිහෙහ කාරණ බඟණ
පරිවෙබේ දියා කාලේ, පහානෙ ලාභදියිසු—යි

. කිසුහලද අපීයන් අතුරෙන් “අයන් පවත්තනාන් සහතා යට්ටා
නිවෙස් එතෙහි” යන අපීයයන් දුෂ්චිසමයනම්—‘සමාජතැනිවා අධී
යනාත්ත්වා’ යන අපීයයන් හෝ පිළිපැදියසුතු අපීය සමයනම් වේ—
‘නං ත්‍රිතිකස්ථාදිතො සමයස්සූතා’ තෙන සමයස්සූතා—නං, එය; එය
හස්සාදිතො, දත්තාස්වාච්ඡියෙන්; සමයස්සූතා, සමයස්සූතාම්)

(දත් කරණදීන්ගේ උදාහරණ දක්වමුපිණිය ‘කාධිකා’ යන අදිය
කිය)

29 කාධිකා, කාධිකායනුද; සොචන්ගිකාව, සොචන්ගිකායනු
ද; පැබුලෙනෙයකව, පැබුලෙනෙයකයනුද; බුඩ්නො, බුඩ්නොයනුද; ද
ඇයත්තා, දැන්තිතායනුද; භාරවාදෙ ඉනි, භාරවාදෙයනුද; ය
ට්ටකකම්, ප්‍රාමුණුවේන්; තේදුසුනා, (තරණදිනපි) තේදුසුනා—

(‘කාධිකා’ යන මෙහි ‘තාගෙන කිත්ත’ යන වාක්‍යයෙහි කාජාවදියා
කෙරෙන්න් තාතියාචිහැනිනාමේ කරණප්‍රීය කිය ලොජ්කරණප්‍රීය
දේදිය ඒ මිනියාචිහැනිවාද ලොජ්කලුකල්කී මේකුප්‍රහනකා විසින් තදුෂී
ගනෙම කිෂ්කලද්දේය එයෙන්ගිනි කරණප්‍රීයනෙම වාච්චනම්—එක
ප්‍රහනයනෙම වාචකනම්—‘සුවිෂ්ට අයන යාන සුවිෂ්ට’ සුවිෂ්ට, මහැලි,
අයන යාන, අමුස්ටානය; සුවිෂ්ට, සුවිෂ්ටනම්—මෙහි ව්‍යාරයනෙම
සංස්කාච්ඡායෙන ආගම වේ—‘සුවිෂ්ට කිත්ත’ නිමුවා යන වාක්‍යයෙහි

සුවගැයවිදායාකේරකුව් වැනියේවිහාරීනාමේ සම්පූජ්‍යා හෝ සියා ලොජ්‍රකරණලද්ධිය එම වැනියේවිහාරීයද ලොජ්‍රකළකළුන් හේසුප්‍රත්‍යායා විසින් තදත්‍යායනෙම් ශියකලද්ධේය එසේහෙයින් සම්පූජ්‍යාත්‍යා වාචා නම් ණේකුප්‍රත්‍යායනෙම් එංචකහම්—‘පතිං අසා අත්ති පතිංගා’ පතිං, පත්ත; අසා, මෝහට; අත්තිති, අත්තිත්තුහි; පතිංනො, පතිං නනම්—‘පතිං දිග්‍නා ගො’ යන ගඩුනිස්සුතුයෙන් අසාත්‍යා අත්තියෙයි නාප්‍රත්‍යාය වේ—‘පතිං නො, පතිංඡා, නදී පතිංනයකු’ පතිංනො; ප එහිවාකරණය, පතිංඡා, පතිංතු; නදී, නදීනාමේ; පතිංනොයා, පතිංනොයානම්—මෙහි ‘යේ භාව්‍ය යනා පතිංඡාත් යේ යානි විඩින් එවාසුරි ගොජාකු’ යන ගඩුනිස්සුතුයෙන් පතිංඡාත්‍යාත්‍යායෙයි තෙත්‍යා දුන්‍යා වේ—මෙම වාක්‍යයෙහිද පතිංහායවිදායාකේරන් නොපූජ්‍යාය ස ව්‍යවත්‍යා පතිංවිහාරීනාම්—මෙහි ‘අපාදා, නාත්තිය කියා ලොජ්‍රකරණලද්ධේය—එම පතිංමිය ලොජ්‍රකළකළුන් ගොජ්‍යාප්‍රත්‍යාය විසින් තදත්‍යායනෙම් කියනාලද්ධේය එහෙයින් අපාදාත්‍යාත්‍යායෙනම් වාචානම් තෙත්‍යාය පතිංනොයානම්—මෙහිගො’ යන මෙහි ‘මුළුබ පසනෙනු’ යන වාචායෙන බුඩාබිදායාකේරකුව් සංඛාමිවිහාරීනාම් ඔකාසාත්‍යා කියා ලොජ්‍රකරණලද්ධේය එම සංඛාමිවිහාරීයද ලොජ්‍රකළකළුන් හේකුප්‍රත්‍යායනාවිසින් තදත්‍යායනෙම් කියනාලද්ධේය—එහෙයින් ඔකාසාත්‍යා තෙම වාචාහම්—නේකුප්‍රත්‍යායනායනෙම් වාචානම්—‘අත්තිතාවා’ යන මෙහි ‘දැන්නො ගාටා’ යන වාචායෙහි භාවාසුදායනෙම් අමුදුව්‍යසස්ඩකා න ප්‍රවාහනීමිතාවැටු ගාවාත්‍යාය කියා ලොජ්‍රකරණලද්ධේය—එසේ ලොජ්‍රකළකළුන් නාප්‍රත්‍යායනාවිසින් තදත්‍යායනෙම් කියනාලද්ධේය—එහෙයිය ඒන් දණ්ඩව්‍යසස්ඩව්‍යකා ප්‍රවාහනීමිතාවැටු ගාවාත්‍යායනෙම් වාචානම් බාහුප්‍රත්‍යායනෙම් වාචානම්—මෙම ව්‍යාහා සාවුප්‍රත්‍යායව උදාහරණයි—‘හාරවාරණ’ යන මෙහි ‘හරවාරසා අපම්’ සහ වාචායෙහි හංලාජ ගඩුයාකේරණ්වැ ජ්‍යෙෂ්ඨවිහාරීනාම් සම්බ්ධාත්‍යා කියා ලොජ්‍රකරණලද්ධේය එම ජ්‍යෙෂ්ඨවිහාරීය ලොජ්‍රකළකළුන් ණප්‍රත්‍යායනාවිසින් තදත්‍යාය තෙම කියනාලද්ධේය එම වාචානම්—නාප්‍රත්‍යායනෙම් වාචානම්—‘වානා පැවත්වම්’ යන අදිසුතුයෙන් කියනාලද්ධේයෙහි අපනාදුගුම වාචායෙහා වේදා? නාචාන කුමක්ෂණයින් සම්බ්ධාත්‍යා වාචානාවෙයින් කියනාලද්ධුතුදී? සම්බ්ධාත්‍යාන්ගේද වාචාබැවිනි—‘වානා පැවත්වම්’ යන අදිසුතුයෙනෙම්වාහා ග්‍රාමානවායෙන් කියනාලදී—සම්බ්ධාත්‍යා අප්‍රභාවවායෙන් කියනාලද්ධුතුයි—‘නිදස්සියනෙහි නිදස්සනා’ නිදස්සියනෙහි ඉත්, දක්වනුලැබේනුයි; නිදස්සනා, නිදස්සනා පිළිගියි—‘නිදස්සියන් අතෙහාහිටා සිද්ධයන්’ ඇනෙකි,

අද්මා

30 වාසියේ දැක්වෙනුයෙනව, මීතාතතා රුක්කාවා නදා,
දැන්තතාවා වෙන්කොවාත්, නිද්‍යානාවා යට්ටාකාම්.

මේ කරණකාවගෙනු; නිද්‍යාසියන් ඉත්තා, දැක්වනුදාඩී හෝ;
නිද්‍යානාවා, නිද්‍යාතතාවා (සේ උදාහරණය)

(දැන ලුප්තනපදවායෙන් සේ ප්‍රධානවකළයෙන් හේ දැක්වනුමිනිස ‘අ
තටා’ යන ආදිය කිය)

අද්මා, තොහොතු

30 වාසියේ, වාසියේයනුද? දැක්වෙනුයෙනව, දැක්වෙනුයෙන
යනුද; මීතාතතාවා, මීතාතතාවායනුද; තට්ටා, එසේම; රුක්කාවා, රු
ක්කාවායනුද; දැන්තතාවා, දැන්තතාවායනුද; වෙන්කොවා ඉත්තා,
වෙන්කොයනුද; ‘යට්ටාකාම්’, පිශ්ච්වෙලින්; නිද්‍යානාවා, නිද්
ංනායි.

(‘වාසියේ’ යහ වෙනි ‘වාසියේ අපවම්’ යහ වාක්‍යයෙන් ‘නපනානි
නපව්ච්ච්ච්නි වංසො එගෙනක ගොයෙනක’ යනු අභිජියෙන් කරණයීයෙන්
පැවති අපවාඟබිඳායනෙම කරණයීය කියා ලොජ කරණලද්දේය-එක
රණයීයද ලොජකළකළුනි ණප්පානයාවිසින් තදිනීය කියන්ලද්දේය එ
සේහේදින් අපතාකයීතු කරණයීයනෙම වාචාකම් ණප්පානයායනෙම
වාචකම්—‘දක්වෙනුයෙනු’ යන මෙහි ‘දක්වානීයිතුව් අර
හති’ යහ වාක්‍යයෙන් ‘පරිගානීයිතුව්’ යන පැබිදායනෙම සම්ප්‍රදානායි
ය කියා ලොජකරණලද්දේය-එය ලොජ කළකළුනිද එයත්, ප්‍රාන්තය
විසින් තදිනීයනෙම සියනාලද්දේය එසේගෙයින්—‘ප්‍රානීයිතුව්’ යහ
කුඩායෙන් අභිජ්‍ය සම්ප්‍රදානායීයනෙම් වාචාකම්—එයතානායනෙම් වා
චකම්—මෙනිදී ‘අර්ථමුව් තුළෙයාකුව්’ යන ගැඩිනිඩ්‍යුනුයෙන් අනිශ්චියෙන්
මේයෙනි එයතානායනෙම්—‘විතාතනාව්’ යන මෙහි ‘විතාතනායා භාවෝ’ ය
නු වාක්‍යයෙන් ‘හවනති මුවියස්සූ එනයම්’ යන අභිජියෙන් විතාතනාම
සඩ්බ්බනු ප්‍රථාතනි නිමිත්තාවූ අපාදනායීය කියා හාවයාදායනෙම් ලො
ජ කරණලද්දේය—එයද ලොජකළකළුනි තක්පානයාවිසින් හාවයාදා
යායෙන් අභිජ්‍ය අපාදනායීයනෙම කියන්ලද්දේය—එසේහේදින් අප
දනායීයනෙම වාචාකම් තක්පානයායනෙම වාචකම්—අන්තන්ස්හ ව
නාහි එ අපාදනායීයනෙම තක්පානයායෙන් ප්‍රකාරණලද්දේය—

සමාඟා ගොත් සබඩාන්, කිතුකො සාම් වර්ජිනෙ
තඩ්බනා ලබාදෙනු හියෙහා, කරණවධිවර්ජිනෙ—

31 වාක්‍රී විහැතිවදේයි, යො අනෝ පරදිපිතෙනා
සදුනෝව තැබෙනා, වූනෙනා ඉති ජිහාලිතෙනා
විවිධ මෙන් අනෝ සො, පම්බෝ පන වාචකා. . .

තධිත වාචකා

‘රුක්‍ණාව’ යන මෙහි ‘රුක්‍ණා අස්මි’ පදෙසෙහි අන්ති’ යන වාක්‍රීයෙහි ‘අස්මි’ යන ගබ්ඩයනෙම ඔකාසාන්සිය කියා ලොජ් කරණ ලද්දේය—එයද ලොජ්කළකළේ වනුප්‍රහාසයෙන් කද්ධීය නෙම කියනාලද්දේය—එසේහැයින් ඔකාසාන්සියනෙම වාචකා මි—වනුප්‍රහාසයනෙම වාචකාම්—‘දැන්ස්හා’ යන මෙහි අසි ප්‍රායනෙහෙමේ කියනාලද්දේමෙය—‘වේණ්ඩො’ යන මෙහි ‘වේණ්ඩ වාද්හා වේණ්ඩා’—ඩීණ්ය, වේණ්ටෙන්; එංඩ්හා, වාද්හායකර ණලද්දේ එංඩා, වේණ්නම්—(හේ වේණ්ටාද්හායයි) ‘වේණ් අස්ස සි ප්‍රාය’ යන වාක්‍රීයෙහි ‘අස්ස’ යන ගබ්ඩයනෙම සමඟ බ්‍රාස්සිය කියා ලොජ් කරණ ලද්දේය—එයද ලොජ්කළකළේ හේක්ප්‍රහාසය විසින් නාද්සිය කියනාලද්දේය—එසේහැයින් සමඟිජඩාසියනෙම වාචකාම්—හේක්ප්‍රහාසයනෙමේ. වාචකාම්)

(මෙසේ උදාහරණ අන්වා දැන්ව වාචකාවකායරුපය සංග්‍රහයෙන් දක්වනු ලැබේ ‘වාචකා’ යන අදි දියඩිඩ් ගාර්ඩ කිය)

31 එන්, මේ උදාහරණයන්අතුරුරු; වාචකා, වාචකාවස්ථා මෙහි; වේන්නතිපදෙනි, වේන්කතිපදෙයෙන්; යො, අනෝ, යම්අසියෙය ක්; පරදිපිතෙ, ප්‍රකාශකරණලද්දේද; සො අනෝ, එව, එඅසිය නෙමීම; කඩිනෙන්, කඩිතප්‍රහාසය විසින්; වූනෙනාඉති, කියන ලද්දේයයි; එහාවිතෙ, ප්‍රකාශකරණලද්දේය; සො අනෝ, එඅසියඟාම්; විවිධ මාත්‍රාව, වාචකාම්වේ; පම්බෝ පන, ප්‍රහාසයනා, මවනාහි; ව්‍යවකා, වාචකාම් වේ. . .

(‘සදුනෝ’ යන මෙහි අකාරය ඇගමවගයන් කියනාලද්දේය ඒ දකාරය, පරනිමිනින් ‘ලොජස්ථානනුකාරය’ යන සූත්‍රයෙන් ඔකාරලොජ ය කොට එයද ලොජ්කළකළේ අකාරගම කොට සදුනෝයි’ කියන ලදී අසිප්‍රායනෙහෙමේ කිස්කලද කුමයෙන්ම දනුපුරුණේයි)

තධිත වාචකායයි

32 පරසුපද මාධ්‍යාත්මක, කන්තාරයෙට වන්නානී

අත්‍යශේෂ මිශ්‍යායෝග, පාලට කන්තාර කම්ම්ති—

(මෙසේ තබිනාවකාස දක්මා දැන් ආච්‍යාත්මක වකාශ පැලුම්කාට සංස්ථාවගෙන් දක්වනු ලැබේ ‘පරසුපදමාධ්‍යාත්මක’ යන අදිය සිං)

33 පරසුපද ඇඟියාතා, පරබෑසුම්පද ආච්‍යාත්මක ගැනීම්; කන්තාර රිජ්‍රුට්, කත්තී කාරකයෙහිම, වන්නානී, පවති; අත්‍යශේෂ යත්තෙම්; පාලට, භාවකාරකයෙහිදී; කන්තාර, කත්තී කාරකයෙහිදී; කම්ම්ති, කම්ම්තිකයෙහිදී; (යන්) මිශ්‍යායෝග, තුන් අභියන්ති; (පවතියායි) මිශ්‍යායෝග, දැනුපුන්යෝග—

(“පදිස්සන් පකාසන් නිවැරදි” පදිස්සන් ඩේසේ; පකාසන් ඉතිෂ්ඨ, ප්‍රකාශක ටේනුවේ; පදා, පදු නම්—“ක්‍රිත්‍යාචාර්යාත්සු පරසු පදා පකාශක පරසු පදා” කතුනුස්ථාවාත්සු, කත්තී සංව්‍යාත්‍යුතු; පරසු, පරයා; පදා ඩේසේදී; පකාශක; ප්‍රකාශකරණ්ඩේ; පරසුපද, පරසුපදනුම් මේ අලුපනිසම්, සයි-සමූහයා පෙනෙනු තෙවෙන්ද දේ වනානියි—ලේ වනානි ආච්‍යාත්මක යතු භා තුළුනාචිකරණයි—කත්තී තෙමේ සියලු තුළාවට සාබාරණ බැවින් පරනම්—කෙසේද? ‘දක්නානී සිලුරකඩති’ යන අදියයි—අද්වා ‘පරසු අත්‍යුතුත්ව පදා පරසුපද’ අවිවා, තොගාසායා; පරසු, පරයාතට; අත්‍යුතුත්ව; අත්‍යුතු, පදා, පදයත්තෙම්; පරසුපද, පරසුපදනුම්—මෙහි උතුමුපරු, ගෙයෙන් අත්මකයෙහිපදව්‍යවනාරය තොගරණුලුබේ-කුම්ක්ෂයයි ත්‍යායි? පුරුම මධ්‍යම පුරු, ඡයන්ගේම උස්සනා එමිනි—එමින් කියන ලදී ගෙවිද නිනි පුකරණයෙහි—

කඩාපි අත්‍යන්තෙනා අයෝ, පුරියා උතුනාමවිගා

තජාපි ඉතුරෙයානා, මූස්‍යනාතුනාවත්ත්‍යා සාමාන්‍ය

තැබෙනුයාරෙ ඉමෙසාන්ම, තපාරණෙහි නිශේගිමා—

‘කම්ම්ති බ්‍රිතාන්යාත්සු අත්‍යන්තෙනා පදා පකාශකයා අත්‍යාතනාපද’ කම්ම්ති ස්වභාවි, ත්‍යාත්සු, ක්‍රිම්‍යාත්‍යාත්මා, අත්‍යන්තා, තමා; පදා ඩේසේදී, පකාශක, ප්‍රකාශක කරණ්ඩේ; අත්‍යන්තෙනාවදී අත්‍යන්තෙනා, පදා නම් එළි-මෙහි පද ඇඩිය ගොජ්‍යාතාට ‘අත්‍යන්තෙනා’ දී කියන ලදී—මෙහිද කම්ය එකී එකී ක්‍රියාවට සාබාරණ බැවින් අනම්කම්වේ-කෙසේද? ‘දක්නා දදති සිලුරකඩති’ යන ගැඳීය වේ-අපටවා ‘අත්‍යන්තෙනා අත්‍යුතුත්ව පදා අත්‍යාතනාපද’ අවිවා තොගාසායා; අත්‍යන්තෙනා, කමාන්තට; අත්‍යුතුත්ව, අත්‍යුතු, පදා, පදය; අත්‍යාතෙනා පදා, අත්‍යන්තෙනාපදනුම්-මෙහි වනානි පුරුම විවෘත පුරු, ඡයන්ගේ පරිභා පද වෙතහිරය ගොජරණුලුබේ-කුම්ක්ෂයයින්දයා? අත්ම්තන්පද

33 ගොගවර්තනී ගොසදේ, සකස්සේදැඩලිඩිගනෙයා
නිකහෝ. වදේ පස්මා, රේතෙනී සංඝකාරකං—

34 නිවිහණි පස්මාය, රේතෙනා කහුකාරකං
වදේ අප්පාවෙයා රුප, දිව්මතෙනාට ජයනි—

විශව්‍යාරයා තමා මටුන් සෙරෙකි කඟකලද බැවින්—එහින් කියනලදී
ඇවිදනින් උකරණයයි—

පස්මා මජ්ස්මා වෙනෙ පරස්සනා තරාපිට
ඉතරසං කිරුළ්හනායා, තැබේ භාරස්ස පවරෙනා—

දුම්ස්ස පනිමෙසානා, පුඩිවෛශාරෙනාපිට
නඳා සංඝකර දැසස්, සාරණනාය සො අයා—

අත්තනා පදවේහාරේ, එස වායෙපිනා බුව්—

‘මිරුනිනඩිනති විශ්වෘතයං’ මිරුනිනඩිංතුනි, දනුපුන්තේතුයි,
විශ්වෘතයං, විශ්වෘතයනම් ලේ—‘හාවෙකම්තිනි කනාරි’ යනු තුන්අත්තී
යන්ගේ සුරූපනිධිනයි)

(දත්ත උදාහරණ කා සමග විස්තරවෙයෙන් පරෙසෙමපදාය පළමුනෙකාට
අක්වනු පිණිස ‘ගො ගවර්තනී’ ගත ආදි තාරාවය කිය)

33 ගොගවර්තනීති, ගො ගවර්තනීන උදාහරණයෙහි; ගොසදේ,
ගොගබැදයනෙම; සකස්සේදැඩලිඩිගනෙයා, සාජ්ස්දුව්සලිඩිවක
යෙන්; නිකහෝ, තුකාන්ස්, වදේ, කියන්නේය; පස්මා, ප්‍රථමා,
විහකන් තොමෝ; සංඝකාරකං, සංඝකවහා කාරකය; රේතෙනී,
පුකාශනාරේ—

34 නිවිහණි, නිවිහකනිනාමෝ; පස්මාය, ප්‍රථමාවිහකනියෙන්;
රේතෙනා, උනායකරණලදුද්ධි; කහුකාරකං, කතීයකාරකය;
වදේ, කියන්නේය; අප්පාවෙයා; අප්තායනෙම; රුපධිකමනා,
ඡව ජයනි, රුප දිකිය ප්‍රමාණනාට ඇතුළුනේම වේ—

(‘ගො ගවර්තනී’ සහ උදාහරණයනි ගොගවිදයනෙම ගොහුති
සංඝකන් සාජ්ස්ද එකට අඩාවලු ගොදුව්සයද එහි පිශ්වේ විශ්වෘතකාර
සංඝකන් පුඩිඩිකාන්ස්ද සන අත්තීතුය කියයි විහනනිනාමෝ වහානි
එකව්වකාසයබාවද කතීයකාරකයද යන අත්තීවා පුකාශකෙර—ගමු
බාඩුෂුකෙරන් පැවතී පරෙසෙමහදසංඝකන් නිවිහකනිනාමෝ ප්‍රථමා
විහනනිය විසින් පුකාශකරණලද කතීයකාරකය විෂයනාට එකි විෂය
සාවයන්ද තැලංගාඩිකරණහාවයන්ද පවතී-එස්නේහින් ඒ කතීයකා
රක්කාගනම වාචකම්-පරෙසෙමපදසංඝකන් නිවිහනනිනාමෝ වාචක

නම්-අපුන්‍යයනෙමේ වොකී රුපසිඩිය ප්‍රමාණකාවැන්සේම එවි විශෙෂු:ස්ථිවාවක නොවේ-‘ගුවාදිගො අ’ යන පූනුසාත්‍ය ව්‍යුහයින් “ගු ඉත්තෙවමාදිනො, බාහුගණනා අපුන්‍යයනෙයෝ නොති කනුරු” සියිනලදබ්බින් අපුන්‍යයනෙමේද කරනුප්‍රේම කියයි නොවේද? මෙයි යයි-‘කනුරු’ යන මෙයට විෂයභාව මානුශයන්ම කියනාද බිවින් වාචකාවය නොවකෙනෙයි-එසේනෙයින් අපුන්‍යයනෙම් රුප පිටි ‘මානුය ඇස්සේමෙන්මයයි දැනපුණු—“දවනි පවත්තාන් රාක්ෂද විසෙ සනානියින්හිසෙකිනෑබනිදබනා” දවත්තියිසේස්සි; රාක්ෂදහිසෙකානියි රාක්ෂ ඇදි විශෙෂජනයෝ, එන්ට්විසෙකිනෑබෙනි, මේ විශෙෂිතව්‍යකාරයි; පවත්තාන්තිතුනි, පවත්ත්තුයි; අනිං, දකුනම්-‘ලිනාංපාකවිංඅඛණ්ඩිංගැං’ ලිංගං සිසේසි; අපාකට් අපුකටවූ; අඩියා අවයව්; ලිංගං, ලිංගනාම්-‘ලිනා මංංගලයනිවාබේනීනිවාලිංගා’ ලිනා, අපුකටවූ; අස්ස්; අසිය, ගම් යනියිසේසි, බොඕබනිතුනිවා, අවත්බාබුකරවානුයිනෝ; ලිංගං, ලිංගනාම්-නේ වොකුනි ප්‍රාස්ථිකුදු-සක වශයෙන් තුළිබේ-එසේ ප්‍රාලිංගස දස්සාකාරයි-නේ ලේසේයි ‘ප්‍රාරිසො-න්ප්‍රාංසකො-අංපාබාතු-මානුභාවො-රත්’ යන ඇදියි සැවුලිංගය අදසාකාර ව්‍යුවහාරයි-ගේමටසේයි ‘දේවනා-රත්නි-මිපත්’ යන ආදියි-හිප්‍රායකාලිංගය උගය මූර්ත්‍යාකාශුරයි-ගේමටසේයි ‘රුපං-විත්තා-ක්ලිනත්තා-අකංං’ යන ආදියි-‘සකයෝ’ව දක්ඟවූ ලිංගස්වූ සකයිදබාලිංගයා’ තෙහා-මෙති අස්සුප්‍රභාබායි-මේ විශෙෂණයියෙකුව තොනුදානයයි-‘නිකස්ඩ්’ යන පදනයෙහි සිරුදා විශෙෂණයි-‘ත්‍යාත්‍යාකාර ණා පරිවර්තන එනි පවත්තානී පවත්තා’ නාත්‍ය කාරණ, ඒ ඒ කාරණය; පරිවර්තන නිසා; එනි දිසේසි; පවත්තාන්තිතුනි, පවත්ත්තුයි; පවත්තා, පවත්තා මේ ‘පරිවර්තන සඳුනිප්‍රේනත්තා-ඉතො එනිතිවා පවත්තා’ සඳුනිප්‍රේනත්තා, අඩි තිෂ්ප්‍රේනත්තා; පරිවර්තන නිසා; පරිවර්තන නිසා; ඉතො, මෙයින්; එනි ඉතිවා, එනුයිනෝ; පවත්තා, පවත්තා මේ නිසා;

කියනාදමැයි ගබ්දාතියි ප්‍රකාරණයයි.

පරිවර්තන කාරණ ත්‍යාත්‍යාකාර පවත්තාදායා පරිවර්තන සඳුනිප්‍රේනත්තා, ඉතො එනිතින් පවත්තා මේ ප්‍රකාරණයයි ලිංගප්‍රායයන්ගේ විශෙෂවිභාගාකාදිය මත්කානුවමත්න්නදීපතිව්‍යාචා වෙන්හා මවත්තා අමරණ කාන පදනයදව්‍යවත්තාවෙන්ද දකුණු-‘අග ව පවත්තා අපුවත්තායා’අඩිව, අයනම්යඩායම, පවත්තා, උත්තායවුයේ අපුවත්තායා, අපුවත්තායා මිහාගෙන රුපාත්තියි රුපං, බාහුප්‍රායාදිවිහාගෙන, බාහුප්‍රායාදි විහාගෙන්, රුපනිතුනි, නැසේයුත්, රුපං, රුපනාම්-‘සිරක්කාං සිල්’ සිරක්කාං, සිල්කිම්, සිල්,

- ३५ හැඹුදෙනා ගොනී ගොසදේ, සහයෝදු බලිලිඟනො
තීතයේ, වදේ පස්මා, රේතෙනී සඩිභකාරකං—
- ३६ තෙල්හනි පස්මාය, රේතිනා කුම්මකාරකං
වදේ යප්පැවියෙ රුප, ඩිඩ්ලනොව ජයනි—
- ३७ ගුයනොනාත්‍රු ඇඩාත්‍රු, සහනාසඩ්බ්‍රාත මා වදේ
ක්‍රියා තාව වදේ නෙටි, ලිජනනයෙව ප්‍රචියෙයා—

සිඩ්හම්-‘රුපසා ඩිඩ් රුපසා’ රුපසා, රුපසාගේ, සිඩ් සිඩ්නොතම්; රුපසාඩ්, රුපසාඩ්හම්-‘රුපසාඩ් එව මත්‍යා යස්සාති රුපසාඩ්මත්තා’ රුපසාඩ්ඩ්ව; රුපසාඩ්ඩ්ම; මිනා, ප්‍රභාණා ම්‍රිවා; යස්සාඉන්, යලින්ඩ්විඉසි; රුපසාඩ්මත්තා, රුපසාඩ්මත්තාඩම්—මෙහි මත්‍යා ගුඩ්දයනේම ප්‍රභාණා ප්‍රශ්නයි—‘සාර්ථකමත්තාඇඡු’ ය ග අදියෙකි මෙනි—

(දැන් ක්‍රිම්‍යාභාසයෙහි අත්‍යමත්‍යපදය දක්වන්නිස්ස ‘හැඹුදෙනා’ යන ආදි ගාලාවය කිය)

३८ හැඹුදෙනොගොදුනී, හැඹුදෙනොගො යන උදානරණයෙහි; ගො
සදේ, ගොජ්‍යඩයනේම, සහයෝදු බලිලිඟනො, සාංඩ්‍රුවාලිඩ
විජයෙන්; තීතයේ, අඩ්ඩාත්‍රු; වදේ, කියන්නේය; පස්මා, ප්‍රථමාවි
භත්තිනොට්ම්; සඩිභකාරකං, සඩිභව්‍යා, කාරකය; රේතෙනී,
දුනාඇනෙර්—

३९ තෙවිහන්ති, තෙවිහන්තිනොමෝ; පස්මාය, ප්‍රථමා ඒහෙක්නිය
ඡ්‍යින්; රේතිනා, දුනාඇනර්ලද; කම්මකාරකං, කම්මකාරකය;
වදේ, කියන්නේය; යප්පැවියෙ, යප්ත්‍යයනොම්; රුපසාඩ්මත්තා
එව ජයනි, රුපසාඩ්මත්තානොව ඇුත්නේෂ් රේ—

(‘හැඹුදෙනාගා’ යන මෙති ගොජ්‍යඩයනේම සාංඩ්‍රුඇඩ්ඩාත්‍රු
කියයි ඩිඩ්හන්තිනාමෝ වකාශ එකවත්‍යසඩ්බ්‍රාවද ක්‍රිකාරකයද යන අදිශ්‍යතා දුනාඇ කෙරේ—හක්‍රාතුන්කෙරන් ප්‍රවත්ති අඛ්‍යින්පදද සඩිභන ගොජ්‍යන්තිනොම් ප්‍රථමා ඒහෙක්නියන් දුනාඇකාරණ ලද කම්මකාරකය විෂය කොට එකි විජයාවයෙන්ද තිලුන්ඩිකරණනාව සයන්ද රවත්ති-උස්ස හේතින් ඒ කම්මකාරකයනේම වාච්‍යකම්—අත්‍යම තෙවිහන්තිනාමෝ වාච්‍යකම්—යදහසානොතම්
වකාශ රුපසාඩ්මත්තානොව ඇුත්නේම්වේ විශේෂාංශීවාචනොවේ)

(දැන් භාවාංශීයෙහි අත්‍යමත්‍යපදය දක්වන්නේ ‘හැඹුදෙනා’ යන
ආදිය කිය)

३७ ගුයනොදුනී, ගුයනේ යන; අනු, මේප්‍රෙයොගයෙහි, ඇඩාත්‍රු,
ඇඩාත්‍රු තොමෝ; සහනාසඩ්බ්‍රාතං, විම්මයි කියනාලද; හ්‍රියා, ක්‍රියාව්;

38 සබැඩු නිසු වෙතින් නාම, විහාරී පන වාචක
ඒපං සෙසසාභාතෙසු, එශේෂ්‍යයක වෙතිවාවකා—

ආධ්‍යාත්‍රවාචක。

39 බුද්ධී, සේෂයෙක කරු දෙයෙක හෙතු දාන්ත්‍යව නැඳතා
සන්නිමේ සාධනා ගොනැඳී, වෙති සහාවකාරකෙ—

අවදේ, කියන්නේය; තෙ අපි, තෙවෙනත්තියද; තාත්ත්ව, එකියටම්;
විදේ, කියන්නේ ස; පව්චයෙ, (ය) ප්‍රත්‍යායතෙම්; දිනතායෙයාත්ත්ව,
කියනාලදත්තම්ඇත්තේමය—

(“ඉෂණී” යන මෙහි ඩ යන බාහුදකගරන්පූරිනි අත්මනේ පද
සඩිභාන තෙවෙනත්තාමේ හවින ත්‍රියා සඩිභාන ත්‍රියාට විෂයකාට
එහි විජ්‍යිතයෙන් පටි එස්සෙයිනි, පවත්ත්‍යාසඩිභාන භාවය
වාච්‍යකම්-තෙවෙනත්තාමේව, වකාසම්-සුඩාත්තාමේදහවනයඩිභාන
ස්‍රියාටම කියයි—භාවකාරකියෙනි බාභුස්ථිත්‍යයාප්‍රායන්ගේ
විශාලයක් නැති-ක්‍රිංචිට, වක අත්මකාපදයනීම වනාඟී පර්‍යෝගී
පදයනා සමාභුද්ධින් වෙන්කාට තොකියකාලදේසයි දකුතු-මෙසි
විහත්ත්‍රිංඛ්‍යම්තවයි)

(දෑන් කිසනාලද ප්‍රයෝගයන්කි වාච්‍යවාචකස්වරුපය දක්වනු පිළිස්ස
‘ඡබැඩී’ යන ආදිය කිය)

40 සබැඩු, (ගො ගවුනි යන ‘ආදි’) ඩියලුප්‍රයෝගයන්හි;
අභේදා, (කරතුදී) අප්පියතෙම්; වෙතින්නාම, වාච්‍යන්මේලේ; විහාරී
පන, විහත්ත්‍රිංඛ්‍යාමේවනාඟී, වාචකා, වාචනනම් වේ, සෙසසුදු
අඩ්‍යනෙසුදු, සෙසුද්‍යාභාත (ප්‍රයෝග) යන්හි; වෙතිවාචකා, වාච්‍යවාච
කායේ; එවා, මේස්ස්, විශේෂ්‍යයනා, දකුතුත්තානුය—

ආධ්‍යාත්‍රවාචකයයි.

(මෙස්ස ආධ්‍යාත්‍රවාචකය දක්වා දෑන් කිනකවාචකය හා ප්‍රස්ථායක්
පළමුකාට දක්වනු පිළිස ‘බුජබා’ යන ආදිය කිය)

41 බුද්ධී බුද්ධී යනුද, සේෂයෙක, සේෂයෙක යනුද; කාරු, කරු
යනුද; ගදුයෙක, දෙයෙක යනුද; ගෙතු, හෙතු යනුද; දාන්වා, දාන්වා

40 බුබොහි ඩී බුජකිනි, වාකෙන යො ඉනි දැයිත්
පස්මායු කෘතාරු, සිංහ තුප්පාවියෝ වදේ—

යනුද; තැන්තා. නැඹතා යනුද; උනා, ඉමෙ සහාසාධනා, මේ කාර
කයේ සත්දෙලා; සහාව කාරකෙ ස්ථාවෙන් පැවති කාර
කදි; වලේලි, වාච්‍යයෙහි; නොත්ති, වෙති—

(‘සාධිත නීප්පාදිය නොස්සාධා’ සාධිය නො දීසේයි; නීප්පාදි
ය නොතුනි, නීපදවතු ලැබේයි තුළි; සාඛා, සාඛන නම්වෙන්—(ගෙකර
කාදී අමියායියි) නිය නලදලමැයි-ස්ථාපි ගෙනදුවිහානා වෙති ‘කෙනෙහාසී
ඡිනා සහාසාධා පාචකතාම්’ සි-‘බුබො’ යකාදී ප්‍රයෝගයෙයි වහායි
නද්වත්වහායේ පට්ටරයෙන් කාරකයෙයායි, කියනුලැබෙන්—අඕව්
‘කෙනාදියාස්සාධා නීප්පාධා’ අඕව්, නොත්තායි, කෙනාදියානෙන්,
කර්තාදී අමියායි; සාඛනතිශ්‍යෙන්, සිංහකරෙන්තුයි; සාඛනා, සාඛන නම්
වෙත්—ගෙ බුජබා යන ආදී ප්‍රයෝගයෙයි)

(දින් සූයාසාධා තයන් අතුරුරුන් කතීසාධා වාචක පළමුණොට වාචක
මිසාර්ථක ද්‍රාව්‍යන් බුජබා ’යන ආදිස කිය’)

40 ඩී, එසාරකරන්නෙම්; බුජබා ඉනි, බුජකිනි
ඉනි, බුජකිනි යන්; වාකෙනා, වාක්‍යයෙහි; යො ඉනි, යො යන්; පස්
මාය තු, ප්‍රථමාවිහානියෙන්වනායි; දැයිතා, දක්වනලද; කෘතාරු,
කතීතා; සිංහ, (බුජබායි කිහිපය) සිංහල්කි බුජබා තුනු
කෙරෙන් පැවති තුපන්‍යයනෙමේ. එම කතීසාරකය විෂයකොට එකිනී
මිශයිහාවයෙන් පත්ති-එෂේහෙයින් ඒ කතීසාරකය නොමෙම වාචකම්—
නැත්තනකනුවාවකම්ලේකතාකතීසාරකයෙන්වාචකභාවය වාචකභාවය වේ
අතුන්නතාත්‍යාරකයෙන් මෙසේ දනුපුතු—“බයක්දේයනි අහෝ,
එනෙහිනි බ්‍රහ්මතාත්” යහාදියෙහි ‘එනෙහි’ යහාත්තියා වාක්‍යයනෙනි අභ්‍යන්තරයි
නොවියින් නොත්තාත් පුප්පතාත්‍යාතමා කතීසාරකයෙහි කරනලද
හෙයින් ප්‍රසිංහල්කි පුප්පතාත්‍යාත් කතීසාරකය නොමෙම කියනලදදේයි)

(කම්මසාධනවාචක චියකිරීකරන්නේ “මෙකුණෙකා” යන ආදිය කිය)

- 41 ගේජයෙනු සූත්‍රබෝධී, වාක්‍යය යො ඉති දැසිඛ
පත්‍රමාස තු කම්මිල්‍ය, සිඛේ ණ්‍රාප්‍රප්‍රවියෝ වදේ—
- 42 කරුණන්නෙනාතිවාක්‍ය, නීදිංකා නාවිහාත්‍ය
කරණි මතෙනාති, සිඛේ අප්‍රවියෝ වදේ—
- 43 දෙදෙයන් දැනබෑ අස්සාති වාක්‍යය අස්සාති දැසිඛ
සම්පූද්‍නා වනුයේයා, සිඛේ ණ්‍රාප්‍රප්‍රවියෝ වදේ—

41 සේදයෙකුදී, සේදයෙකු යන; අත්, මේප්‍රයෙගයේ; සූත්‍රබෝධී ඉති, සූත්‍රබෝධී යන; වාක්‍යය, වාක්‍යයේ; යො, ඉති,
යන; පත්‍රමාසනු; උම්ප්‍රාමින්නතියෙන් වනාඩි; දැසිඛනා, දැසිඛ
නලද; කම්මිල්‍ය, කම්මිංස්‍රිය; සිඛේ,(සේදයෙකුවිතිතතාය)සිඛකළදී;
ශ්‍රාප්‍රත්‍යන්තරයනෙම්; වදේ, කියන්නේය—

(“සේදයෙකු” යන මෙහි “සූත්‍රබෝධී” යන වාක්‍යයෙකි යැවිදා යෙම ස්වාධීංචි අතිශ්‍රීකාය, කියායි-සිඛිගතිනොලෝ සඩ්ප්‍රත්‍යන්තරකාරකයන්
ප්‍රකාශකෙරේ-සූත්‍රබාතුහුගෙරෙන් පැවති තබුප්‍රත්‍යන්තරයනෙම යො යන
පර්මාත්‍යයෙන් දැසිඛනලද ක්‍රිජාරකය නීයයි-‘සේදයෙකු’ හි කිතකා සිඛකළදී සූත්‍රබාතුහුගෙරෙන් පැවති ග්‍රෑප්‍රත්‍යන්තරයනෙම එම ක්‍රිජාරකය
විෂයකාට එක එප්‍රදිඵාවකෙන් පවති එහේ හෙයින් කම්මිංකාරකය වාව්‍ය
කම් අශ්‍රාප්‍රත්‍යන්තරයනෙම වාවතිනම්-මේ උඩකම් කාරකයෙහි
වාව්‍යාවකාවකාවයයි-අනුක්‍රිතාක්‍රිකාරකයෙහි වහාදී මෙසේ දත්තු-
“නිස්සායනා වයනිනි නිස්සායෝ”? යන ආදියෙනි ‘නා’ යන ක්‍රිය
අඛණනයාවින් නොකිකළදීප්‍රාප්‍රත්‍යන්තරයාත්මා ක්‍රිජාරකයෙනි කළ
හෙයින් සිඛකළඳී අප්‍රත්‍යන්තරයාවින් ක්‍රිංකාරකය කිස්කළදීයි)

(කරණකාරකවාවකය එස්සර සරන්නේන් “කරුණාතනා” යන
අදිය කිය)

43 කරුණන්නෙනාතුති, කරුණන්නෙන යන, වාක්‍යය, වාක්‍ය
යේ; අනෙන ඉති නාවිනති දා, අනෙන රෝනනාවිහාස්‍යාතිය මිනින්,
නීදිංච්, දැසිඛනලද; කරණන්, කරණංස්‍රිය, සිඛේ, (කිතකා)
සිඛකළදී; අප්‍රවියෝ, අප්‍රත්‍යන්තරයනෙම්; වදේ, කියන්නේය—

(‘කරණ’ යහ මෙහි ‘කරෙනි අහෙනි’ යහ වාක්‍යාතෙහි ‘අහෙක්’
සහ අඩුවනෙම් කරණකාරකය කියයි-ස්වාධීංචිප්‍ර වනාඩි එසට
අනුව පවතින්-“කරෙනි” යනු වාවකනම්)

(සම්ඛාද, වාවකය එස්සර කරන්නේ ‘දෙදෙයා’ යහ ආදිය කිය)

43 දෙදෙයෙකුදී, දෙදෙයෙකු යන ප්‍රයෙගයේ; දැනබෑඅස්සුම්දී;

44 හෙතාරීලිනොහැස්සුලි, වාකේස අසමානි දැයිතා පසුවිෂියා අපාද්‍යනා, ඩිබේ තුපාල්චියෝ වදේ—

45 දානානෑති තිසින්නාසංඝිතා, වාකේස අසමානි අසිනා සහනාලීයා දිකරණ්, ඩිබේ තුපාල්චියෝ වදේ—

අනැබේඩා අස්සයන, වාකේස; වාක්‍යයයෙහි; අසුවූති, අස්සයන; විනුත්තියා, විනුර්තියෙන්; අසිනා, දක්වනලද; සම්පූදනා, සම්පූදනය සිඛේ, (දෙයෙකුම්තින්නය) ඩිබ්කල්පි; ග්‍රැසපුව්චේයා, ග්‍රැසපුත්තාය තෙම්; විදේ, නියන්තේය—

(‘දෙයෙකා’ යන මේ ප්‍රථාගයයෙහි ‘අනැබේඩා අස්ස’ යන වාක්‍යයෙහි ‘අස්ස’ යන ඇවිද්‍යකෙම සම්පූදනකාරකය කියයි ‘දෙයෙකා’ දී කින කාය සිඛ්කල්පි දඩාතුනුකෙරනු පැවති ග්‍රැසපුත්තායනෙම ‘අස්ස’ දී දක්වනලද එම සම්පූදනකාරකය විෂයකාව එක විෂයිජාවකානු පවති එස්සේයින් සම්පූදන කාරකානෙම රාව්චකම්—ග්‍රැසපුත්තායනෙම රාව්චකම්)

(අපාද්‍යකාරකවාචකය දක්වාන්නේ ‘නෙතු’ යන ආදිය කිය)

44 හෙතුදුනි, හෙතු යන මේ ප්‍රථාගයෙහි; ඩිනොහැස්සාඉන් උනැත්තිඇසමායන, වාකේස; වාක්‍යයයෙහි; අසමාඉනි, අසමායන, පසුවිෂියා, පසුවිෂිහැඳ්‍යායෙන්; අසිනා, දක්වනලද; අපාද්‍යනා, අපාද්‍ය අනාකාරකය, සිඛේ, (හෙතුවිතින්නය) ඩිබ්කල්පි, තුපාල්චියෝ, තුපාල්චියෙන්, විදේ, නියන්තේය—

(‘නෙතු’ යන මෙයි ‘ලිංනාහිජසමා’ යන වාක්‍යයෙහි ‘අසමා’ ශ්‍රී දය තෙම අපාද්‍යකාරකය කියයි ‘නෙතු’ දී කිනකය සිඛ්කල්පි සඩාතුනු කෙරනු පැවති තුපාතාවනයනෙම් ‘අසමා’ යි දක්වනලද එම අපාද්‍ය ආරය විෂයකාව එක විෂයිජාවයෙන් පවති එස්සේයින් අපාද්‍ය කාරකය වාචකම්—තුපාතායයක්වන කිනකයනෙම වාචකම්)

(අධිකරණ කාරකවාචකය මිස්කර කරන්නේ ‘සාන්’ යන ආදිය කිය)

45 දානාඉනි, දානා යන මෙයි, නීඩ්නාතිඇසමාඉනි, නීඩ්නාතිඇසම්— යන; වාකේස, වාක්‍යයෙහි; අසමාඉනි, අසමායන; සහනාලීයා; සහනාලීහැඳ්‍යායෙන්; අසිනා, දක්වනලද; අධිකරණ, අධිකරණය, සිඛේ, (දානා ආ කිනකය) ඩිබ්කල්පි; පුප්පව්චේයා, තුපාතායනෙම්; විදේ, නියන්තේය—

46 නැඳුන්නේ තැඳීයනේ, එ වාගෙන තෙවිහිඟියා ක්‍රියා නැඳුන්නයුතු, ඩිඛ්‍රී පූජාව්‍යායා වදේ —

47 පාවා එ නාම බාහුදේශී, බාහුදේනාමනා ආදායා යියා යි, ක්‍රියාතාරුපෙනෙන්, සො පාවා කාරණා පාලේ —

(‘දානං’ යන මෙයි ‘නිසිනි අසම්’ යන වාක්‍යයෙහි ‘අසම්’ ගබාදය තෙම අධිකරණකාරකය හියයි — ‘දානං’ දී නිහාක්‍රියා ඩිඛ්‍රීකළුති උදා යා බාහුදේකෙරෙන පැවති පූජායායනුම ‘අසම්’ දී දැක්වකළද එම අධිකරණකාරකය විෂය තොට එක මිශ්‍රිතාචාර්යා රමණි-ඡියෙනින් අධිකරණකාරකයනුම වාච්‍යනුම්-පූජායායනුම වාච්‍යනුම්) —

(තාච්‍යාඩන වාච්‍ය වාච්‍ය ඩිස්ත්‍රික්කරන්නේ ‘නැඳුනා’ යන ආදිය හිය) —

46 නැඳුනාදුනී, නැඳුනා යන මේ දුජ්‍යානයයි; නැඳීයනුදුනී; නැඳීයනේ යන; වාගෙන, වාන්තයෙයි; රත්න්හානියා, තෙවිජාකනී යෙන් කියනුලද; නැඳුන්නයුතු, සැනුවුව්මිලයි කියනුලද; ක්‍රියා, ක්‍රියාව; ඩිඛ්‍රී, (නැඳුනා දී නිතකය) ඩිඛ්‍රීකළුති; පූජාව්‍යායා, පූජායායනුම්; වදේ, කියන්නේය —

(‘නැඳුනා’ යකු මෙයි ‘නැඳීයනේ’ යන ව්‍යාහාරයෙහි තෙවිජාක්‍රියා ‘නැඳුනා’ යනා ක්‍රියාව කියයි — ‘නැඳුනා’ දී තිනකය ඩිඛ්‍රීකළුතිද එම කැඳුන්ක්‍රියාව විෂය කොට එනි මිශ්‍රිතාචාර්යා රමණි එසේඇගෙනින් හැඳුන්ක්‍රියා සංඛ්‍යා භාවයනෙම වාච්‍යනුම්-පූජායාය සංඛ්‍යා තුළ කිය වාච්‍යනුම්) —

(නැඳුන සංඛ්‍යා ක්‍රියාව පූජායායනුම් කියයි කිකළුති. ක්‍රියාව ගේ ම වාච්‍ය ව්‍යාහාරයෙහි-කොසේ තාච්‍ය වාච්‍ය වාච්‍යනුම්වේදේයි? යන ලොදනාව ඇහිකළුති ඒ පරිගාරණය කරගුණුවිනිය ‘සාමවා හි නාම බාහුදේශී’ යන ආදිය හිය)

47 එ, සැබුව, බාහුදේශී, බාහුදේශීයනුම්; පාවා නාම්, පාවා නාම්වේ, නාම්වේ; ක්‍රියා, ක්‍රියානෙශීම්; බාහුදේනාමනා, බාහුදේනාම්වේ; යද, යම්කළුස්ථි; සොපාවා, එ පාවයනෙහෙමේ; ක්‍රියාතාරු, පෙකෙකා, අභිජ්‍ය ක්‍රියාවන් අපෙක්ෂාකරන්නේද; කාරණා පාවා, (මකළුති) කාරණනුම වන්නේය —

(‘නැඳුයා ගෙහෙනි-නැඳුන්ම්වේති’ යන ආදි ඉංග්‍රීස් අඩිස් ක්‍රියා වක් අපෙක්ෂාතාරුකාරණයෙනි කරගුද්දකාරකයෙමි-මෙයින්ද කිනා කාකාව්‍යායේ- ආබ්ධාභාෂායෙන් විශ්‍රායායිසු ද්‍රුව්‍යී-අඩ්‍රිජාභාවයා

43 లిపించాలి నీకెరాహేసు, పటివుయై పని వాలుకొ
ఱొయచ్చి దరసాడ్లు, జాకిస్టాద్ నీకం లిడ్లు—

శ్రీయాలవ్ అపెషణామూకరన్సన్ద లీసెంగెడిన్ కర్మన్మాద్కుమారకు
మాంచెల్-చీటికుమామయనెలు శ్రీయాల్చెంగెడి అపెషణాకరన్సన్ద లీసె
ంగెడిన్ కర్మన్మాద్కుమారకు లే-మెండ్రో యెంబిద్ తాకుబిద్యన్సెంగ్ నీనుసాత్తి
మికులు, మామాసు 'క్లా' యి పాండి అభిమార ఉకొలి జాలిబికిప్రమ్ము-చీయ
కలద్దాలైది ప్రమీలివాయిసియన్ లిసిన్—

యన్ని స్తుతు, నాన్ని లండం, బున్ని స్తుతులి యన్నిల
యోజెయా యతిజాండ్రుతం, నీచెంచులిబుయూలిన్నో—

'శ్రీయమాయపెంకుబు' యాకెమెండ్రామాయురాబిద్యంబింగెంఫిసీయన్సెంగ్ లే-
చీయతల్లులైది అమ్మింగ్ ప్రెంపికా లెంగ్-

అమారం మాకులిప్పోండ్లు, మణెకుసోచింగుంప్రు
మసలుమా లీబాయన్నో, గెండ లీండ్ మణుసుప్పులై

లే అమీంచు అన్నిరన్ లెంగ్ అమాకుమీయెంగ్ లేలే—“అముయ శ్రీయ
శ్రీయమాయ” అముయ శ్రీయ, అమీంచుమీయువ్వు; శ్రీయమాయ,
శ్రీయమాయతత్త్వమీ—‘అమాకుమీయు’ యన అధియెన్ లెంగ్ లింగెతుయాంయ్ పరపద
యాని నిపత్తిను లే—“శ్రీయమాయం అపెంకువిన్ని శ్రీయమాయపెంకుబు”
శ్రీయమాయం; అమీంచుమీయువ్వు; అపెంకువిన్నింగ్, బలాఖుదై; శ్రీయమాయ
పెంకుబు, శ్రీయమాయపెంకువితత్త్వమీ)

(య్యె ఎంజెపయెన్ నీనుకుయెంగ్ లాలిసలివికసిర్కుపాండ లాలికులులి
యెన్ అలుపహాది తలిపకరింగెన్స్ ద్రాక్షవించుస్ లిపించాలు' యుమ' యి అధియ
శ్రీయ)

48 నీకెలి, కినుకుయెంగ్, అమ్ము, (కర్మన్మాద్) అమీయుకెల్లి;
లిపించాలి, లాలిసలిమెల్లి; పాంచుయైపన, (హాద్) ప్రమసుయనెలులిపనాణి,
లాలుకొ, లాలుకునామలెల్లి; ఱొయచ్చునీ, ఱొయచ్చునీ ప్రయోగయెన్,
దరసాడ్లు, దరసాబిద్యనెల్లి, జాకిస్టాద్, కూహ్యాద్విల్, నీకం, అమీ
శ్రీయ, లిడ్లు, కీసున్సెన్సెయ;

(అబిద్యనెల్లి అబిమారు శ్రీఅపెషణా కురెర్-‘ఱొయచ్చు’యన లెంగ్
దరసాబిద్యనెల్లి జాహ్యాద్ అమీంచుమీయుకు కియద్-స్తుర్లు, లింగునునొమో
పన్నాణి అంత్రువికుమార జాబిబుకు అలుపన్నామీయ లీపు కొలి లీపుది
శూలుయెన్ పాపతీ—లీసెంగెడిన్ లే లీపుయ్యుకు అలుపన్నామీయ లాలిస
మాత్తి-లీపుద్దును ప్రాంలు, లీంగునునొమో లాలికునాత్తి—‘అమీల్లిబంకుబు’, అమీల్లిబి

49 අභිවුත්‍යාචාරයාත්‍යා පදමා ලුපනා වදේ
වහවාංශලපනයෙන් සො, පදමා පන වාචකා.

50 ගාලීනානෑ ගාලීසයදෙ, සකස්ථාදී තිකං වදේ
පුරුෂකරණ සංඛාතා, ජස් නිඩාරණ වදේ
වහවා සො නිඩාරණයෙන්, ජස් වින්‍යාධි වාචකා.

51 ගොජෙන ගොඟමෝ ත්‍යාතු, සයදෙ, වූහෙනයෙනාව
වදේ සකස්ථාදී තිකං, කානියා තු ඒසසනා
වහවා එ සෙසනයෙන් සො, කානියා පන වාචකා.

(කොට, ලැංනා, දිසේයි; සම්බෙඳනා, ආමනුණුණය කිරීම, අලාංකා
අලපනනම්)

49 පදමා, පුද්මාචිහන්තිනොමෝ; අභිවුත්‍යාචාරයාත්‍යා පදමා අභිවුත්‍යාචාරයාවයයි කියනලද, යුලපනා, අලපනය, වදේ, කියන්නේය; සොංඛලනයෙන්, ඒ ඇලපනාසිය, වහවා, වාචකනම්වේ; පදමාපන, පුද්මා ජ්‍යෙෂ්ඨනිභාවෝවනායි, වාචකා, වාචකනම්වේ.

(කිර්බාරණ වාචකය දැක්වන්නේ ‘ගාලීනා’ යන අදිය කිය)

50 ගාලීනා ඉති, ගාලීනා යන මෙහි, ගාලීසයදෙ, ගාලීජබිඳය
තෙම්; සකස්ථාදී, සවාස්ථාදිවූ; තිකං, අස්ථිතුණ්; වදේ, කියන්නේය
ඡටිසි, ප්‍රජ්‍යාචිහන්තිනොමෝ; පුරුෂකරණ සංඛාතා වෙන්කිරීමයයි
තියනලද; නිඩාරණ, නිඩාරණය, වදේ, කියන්නේය; සො
නිඩාරණයෙන්, ඒ නිඩාරණයීයතෙම්; වහවා, වාචකනම්වේ; ජටිසි
ජ්‍යෙෂ්ඨනි, ප්‍රජ්‍යාචිහන්තිනොමෝ; වාචකා, වාචකනම්වේ.

(‘ගාලීනා’ යන මෙහි ගාලීජබිඳයෙනම සවාස්ථාදී අස්ථිතුණ් කියයි-ප්‍රජ්‍යාචිහන්තිනොමෝ නිඩාරණීයයාක්ෂණය වෙන්කිරීමයයි කියනලද
නිඩාරණය මිෂය කොට එහි විභාගාචාරය පවති එසේයෙනි ඒ විභාගය වෙන්කිරීමයයි කියනලද නිඩාරණයීයගෙම වාචකම්-විෂයෙනු ප්‍රජ්‍යාචිහන්ති
ජ්‍යෙෂ්ඨන්තිනොමෝ වාචකම්-“පුපු පිෂු-කරණ පුරුෂකරණ” පුපුයි
ජයෙනි, විසු-කරණ, වෙන්කිරීම, පුරුෂකරණ, පුරුෂකරණයාත්-“පුරුෂකා
රණ මැතිස්ස්ඩ්වානා පුරුෂකරණ සංඛාතා” පුරුෂකරණයා ඉති, වෙන්කිරී
මියයි; සංඛාතා, කියනලදේදේ; පුරුෂකරණසංඛාතා, පුරුෂකරණ සංඛාතා
නාතම්-“නිඩාරණයනා ජාත්‍යාදි වෙසක නිඩාරියනා අනෙනායි නිඩාරණයා” අනෙකි, මෙකාරණකාවගෙන්; නිඩාරණයෙන්, නිඩාරණයීය
යෙන්, රුහුදිවෙසක, ජනීජදිවෙසයෙන්, නිඩාරියනා ඉති, වෙන්කරණ
ලාභෙනුයි; නිඩාරණ, නිඩාරණයාත්)

(මිලෙංගම වාචකය දැක්වන්නේ “ගොජෙන” යන අදිය කිය)

51 ගොජෙනගොඟමා ඉති, කොජෙන, ගොඟමායන; අතු

52 අජාරා නවසනීයාතු, මූල්‍යනායෝව සඳහෙයු
තරියා පන හෙතුවෝ, ජනනාදී සැසඩානා
හෙතුවෝ සො වැඩිංහාම, තරියා එන වාචකය—

53 භාබුදායාගත්තානි සඳු, තිතා විද්‍යා සත්තා
සුද්‍යනාරුපසුරුනාන, හෙතුන් ලුකාවිණි වදේ—

මේත්‍යාගයෝ; සඳු, (ගොනනා) කළිදායනෙම්; පුනතාගයෙනව,
සියනාලද ප්‍රමාදයන්ම්; සත්තාදී, සාම්ප්‍රදාව්; තිතා අසිනුණද;
තානියාතු, තානියාවිහානිනොමෝවනාදී; එසසනා, විශේෂණ
යදා; වදේ, කිස්න්ගේය; සො ඒසසභනෙයු; ඒ එශේෂණයිය
තෙම්; වැඩි, වාචනාම්ලේ; තානියාපන, තානියාවිහානිත්තාමෝ
වනාදී; වාචනා, වාචකනම් වෙ—

(‘ගොනත්තන්ගානමො’ යන මෙති ගොනතාග්‍රිදායනෙම් සාම්ප්‍රදායි
අසිනුණ සියයේ තානියා ඒහානිතනාමෝවනානි විශේෂණයිව විපය
කොට එකි විපයිහාවයෙන් පවතී එයෙහෙයින් විපයිහුනුව විශේ
ෂණයියනෙම් වාචන්තම්—විපයිහුනුව තානියාවිහානිත්තාමෝ වාච
කන්තම්—මෙති වශේෂණයනෙම් “මිශේෂණයිනාසුව” යන අදිසේර
මෙන් අවබාරණයියි—“විසේසියනෙහි විසේසිනාමිං අනෙනානි විසේසන්”
අභෙන, මේ කරණකාවගෙන, විසේසිනාමිං, වෙසේසියදුන්නු විසේසි
යනෙහි, වෙසසනුදා බේතුයි, විසේසනා, විසේසනකම්)

(හෙතු වාචකය දක්වන්නේ ‘අභෙනන’ යන අදිය කිය)

54 අභෙනනවසනීඉහි, අභෙනනවසනීයන; අතු, මේත්‍යාග
යෙයි, සඳහෙයු, (අජාරා) ග්‍රිදායාගේ අයියෙන්ම්; වුහනනයේ
එම්, තියනලද තුමැනුනෙන්මිය, තානියාපන, තානියාවිහානි
තොමෝවනාදී, ජනනාදීකසඩානා, ජනනාදීයිතියනලද, හෙතු
යෝ, හෙතුඅස්ථිය සියයේ, සොහෙතුවෙයු, ඒ ගහන්සියනෙම්;
වැඩිංහාම, වාචනාම්ලේ; තානියාපන, තානියාවිහානිත්තාමෝ
වනාදී; වාචනා, වාචකනම් වෙ—

(‘අභෙනනවසනී’ යන මෙති අතු ශ්‍රීදායනෙම් සාම්ප්‍රදායි අසිනු
තුව සියයේ තානියාවිහානිත්තාමෝවසායි ජ්‍රකකාදියයි සියනුද ගෙතු
සිය විපය කොට එන් විපයිහාවයෙන් පවතී එමස්හෙයින් විපයිහුනුව්
ගෙතුසිය වාචන්තම්—තානියාවිහානිත්තාමෝවැඩි වාචකතම්)

(ලුණු වාචකය දක්වන්නේ ‘භාජනක’ යන අදිය කිය),

55 භාජනකදුජාගත්තාම්, භාජනකදුජානෙයු යන දුජාගයෝ

54 අලපනාදයා අඩු, විවිධෙනද න සංඝිතා
වාචකා පතිමෙසනා, මතෙන එහැන්වාචකා—

55 ව්‍යවන්තාත්වීනි රෝ අඩු; දුරියාදිනි විවිති
අඩු වූවිති රෝ සඳු, ඉතිසඳු, සවාචකා—

සඳු, (හුනා) ගබිදයනම්; තිනා, අස්ථිත්ත; වදි, කියයි;
සන්තම්, සපන්මේලිහන්තිනාමත්; කියන්තරසක්‍රාන්ත ගහනා,
කියාලීගෙළය හැදිනාන්මටහෙතු, ලක්ෂණ, ලක්ෂණය; වදේ,
කියන්තේය—

(“හුත්තාපුගගතනා” යන මේ ප්‍රත්‍යාගයෙහි ඩුනකුඩ්දයිනම
සාම්ප්‍රදායි අස්ථිතා තියයි—සපන්මේලිහන්තිනාමි කිරාවිශේ
ඡය දනාන්මට ගහනාවුලුස්සා විප්‍රය තොට එකි විප්‍රයිනාවයෙන් පමණි
එස්සෙහින් විප්‍රයනුතුව ලැබුණුවියතේ. වාචකම් විජිත්තාත්‍ය
සපන්මේලිහන්තිනාමත් වාචකනම්)

(දින් අලපනාදින්ගේද වාචකාවස්ස කියනාද බේතින් ඕවිනාද
• වාචකාහෙදෙනු කියපුත්තානුද? යන සඳෙනාය වලන්තුමිනිස ‘අලප
නාදයා’ යන ආදිය කිය)

54 අලපනාදයා, අලපනාදිව්, අඩු, ඇස්ථියේ; විවිධෙනද
වාච්‍යවිශේෂයෙහි; තාපංඝිතා, තෙනාතියනළද්දුනාය; “දුමෙසනා,
මේ (අලපනාදිපසුවේ) ඇස්ථියන්ගේ වනාරි; වාචකාපන වාච
කායනමවනාරි; විහාන්තිවාචකා, විහාන්තිවාචකයි; මතෙන
දත්තාලද්දේය—

(අලපනාදි පසුව, තිළන්නේ සාලුහෙයින් සමාසාද්ධවත්තාවක
යන්ට අවශ්‍ය බැලින්දුවාචකාහෙදයන්කි නොගැනීම වේයයි දානුතු-මො
වුන්නේ ඩාචකාවනාරි විහාන්තිවාචකායි සාමාන්‍යස්‍යන් ප්‍රමිතවූ
යේයි)

(දින් ව ව්‍යාචක ක්‍රමයේද? වාචකය න්‍යාරේද? මුවන්ගේ සාරුප විජ්‍යා
ස ක්‍රමයේද? කුවක්ශෙහින් වාචකාවකනම් වේද? යන මොනාව ඇති
කාලීන එය පහකරණු කුම්පනෝ ‘විවිත’ යන ආදි මාරුව කිය)

55 රෝ අඩු, යම්ප්‍රස්ථියෙන්නෙහෙමේ; දුරියාදිනි, මතියාදින්විධින්
වූවිති, කියනුලැබිද; (ජෙප්ප්‍රස්ථියනෙහෙම්) වැඩ්ඩූනි, එවාචකයි;
දුවිති, කියනුලැබි; රෝ සඳු, යම් ගබිදයෙනෙහෙම්; අඩු,
(තම්බිඳී) අස්ථිය, පුවිති, කියදි; සොසඳු, ඒ ගබිදයනෙහෙම්
වාචකාඉනි, වාචකයි කියනුලැබේ—

56 උපයකා නිපාතාව, නෙමේ ගොනු අවවශයා
කැහුණාදිවේලුහායා, අශ්‍යුල්ප තෙහෙමිව—

වට්චවාචකප්පකරණ නිවේදීනා.

(පළමුවක දදවත ‘ප්‍රවේනි’ යන පදය කම්මිජුපයි—මුළු අතුරෙන් පළමුවන ප්‍රවේනි’ යන පදය ‘අමේන්’ යන කම්මිජුපය හා සම්බෑඩිකටපුතු දෙවත ‘ම්‍රවේනි’ යන පදය ‘සත්දා’ යන කමේන්පය හා සම්බෑඩිකටපුතු සේක්නීජුපයි)

(දත් තේනියාදින්ගේ උපසහිත්‍යාන්තයා කුම්කූමයින් වාචකහාවයේ හිනොකියක ලද්දූගුද? යන මිලජිය පරිහරණය කරණු පිණිස “උපසග්‍රණා” යන අදිය නිය)

56 උපසයකා උපසහිතයේද; නිවාතාව, නිපාතයේද; යන, නෙමේ, ඒ ගෙවිදෙයේදෙදෙනා; කනුහාදිවේලුහායා, කත්‍රාන්තාදි යෙන් එහිදුම්කන්හාවයෙන්ද; අශ්‍යුල්ප තෙහෙනා අපිව, අන්තරු යන්ට විෂයනාවයෙන්ද; අවාචකා ගොනී, වාචකනාවටන්—

(උපසග්‍රණාන්ගේ අසීයුතම කර්නුර්දිංසන් මිතිරුක්තාය— එත්ගේයින් ‘ලිඛිතයෝපයිමා’ යනුපුරුෂවම විෂය ටේ ගැසුපු පුත්‍රයන්ට මිහා ගොවේ—එහෙයින් උපසහිත්‍යානයා වාචකගොවෙන්— උපසහිත්‍යානයා මුණුකාරකිත්‍යානයා නිපාතය් සිභාදිවේලතායා, නාය්‍යුල්ප තෙහෙනා විසයා” යි— “බාන්ත්‍යා උපසජ්‍ය උපගෙනාත්‍යා දුනි නියිතා ප්‍රතිඵා සිභාදිංච්‍යානයා” — බාන්ත්‍යා, බාන්ත්‍යා සිභාදියකර; උපසජ්‍ය දිසේරි; උපගෙනාත්‍යා, එලඹ; දුනිත්‍යාසිනාප්‍රතිඵා, දුනිත්‍යාසිනාව; එත්තනි ඉනි, උපසනා, උපසගෙනාත්‍යා, උපසගෙනාත්‍යා මිමිවෙන්— “සුමුවේය මි ඇපහාදිංච්‍යා නිශේර්ජාපද, දීමජිත්තෙනාසු පතනන්තියිනිපාතා” ධමුවේය මිනාපාදිංච්‍යා, සමුවේය විපක්‍රාදිංච්‍යා; නිශේර්ජා, ගෙණුව්, පද, දීමජිත්තෙනාසු, උපසන්ගේ ආදිවත්තාවයානාන්ත; උත්තන්ති, ගොන්තන්ති; නිපාතා, නිපාතාකම්වෙන්— උපසහිත්‍යා—

සමුවේය එකපාත්‍යා, පරිඝසබුරුණදි
අන් ඇඟසේනා වාලි, කා එපාතපද්‍ය මතා—යි

වට්චවාචක උකරණය නිමි.

- 1 සංඝයාකරුපිල්; එළුඩුනවිඹුස්සේනා
අප්පාදී ගුණෝපතෙනා, සින්තාකාමා පූජාස්ථලා—
- 2 ඇක්කුව්වෙනා මූලිකුස්ස, සාසනස්සාදය යේනා
නිදුනෝ බිඡිලිනයේ, සඳහුස්ථාදීනෙපිට—
- 3 සිස්සින් පත්‍ර දැක්වා, සබඩයේදැසනෙපිට
පෙනා ඒනාය කඩ්පාදී, නරුනෝට එශෙසනා—
- 4 යො මිශ්චිමහිනායස්, පුනිනාස්සේදැනාසකා
අනා ගැඹුපදා වාරු, දැස්සන් ත්‍රික්තානය—
- 5 තස්ස බො පදමාගම්, මහාලේරස් වීමතෙනා
සදෙව පාදව්‍යායා, වඩිනිතෙන යස්සේනා—
6. ගරුපු රහත්වීතෙනාන, කෘෂිපි අනායිනා—
අපුන්තියා එශෙසනා, සාසනාදයකාම්තා—
- 7 මරම්වංශිනානග, නායනෙන් පබාරිනා—
නාත්‍යසක්කනායා සාදී, නානාග ජ්‍යෙෂ්ඨායිනා—
- 8 අප්පාලුඩාකාර රුදිනාහිඛානිනා
ලුක්කාමිහිදිමහායිස්ස, නාමනාරුපුතෙනව—
- 9 සැණ්ඩිලුක එබුනා, නායන් එවිරෙන මේ
නියාය පාලුෂ්කර්, නානා ගස්නායමිට—
- 10 වවත්වාවක ගත්ස්ස, වක්කතය. මතිවස්නා
කනා සිහාලුහාසාය, නානා නය එහාවිනි—
- 11 මයා කනා භාස්වාත්‍රා, පිශ්චේ නාම නතිස්සරු
පරිගෙයෙහ අද, මයහා, ගරුනාම් සුලංශ්‍රතා—
- 12 කාඩිකාගස්වකඟනා, ලක්කාදීප මුපාගනා
සාමරාත්‍ර පරිගෙයි, මුලාලුඩාකාර නාමව—
- 13 රුජ්වීරා සො වාරු, නිරුක්කිරායනා කරා
පිනියා සම්පරිගෙයෙහ, ගරුනාම මද්ද මේ—
- 14 සඳහුන්තිපාකාසක, ව්‍යාඩානා මතිවස්නා
ඡව්‍යකර් සමස්සුනා, ලක්කාරා පිහා පරිගෙයි—

- 15 ශ්‍රීමත් මහතා විජ්‍යතාව, ජේ. ඩීස්. නාම දිසාධිලා උපදාසයා පටිකළේ, ගුරුගාරවනාත්තියා.
- 16 බිජාසා සම්ස්ජ්‍යගෙනා මධ්‍යං, තාතෙනා පැනුන්නීනත්වා පැනාත්තාව්‍යා සෙනා, පත්ත්ත්වාත් මේ උභායා.
- 17 ජෝනාබේ කපයිනෙනා මනයි, සඩායිලැඹුණ්ලයෙනා ආස්ථෑවේද එදු මධ්‍යං, වත්ත්සයිකවාපකෙනා ගරු.
- 18 ඩී. ඇස්. පි. රජකරුණ්, මනත්ව උප්‍රමානසා උනෙසාබේ මනුමුන්, සුස්සා පාසකෙනාපිටවා.
- 19 බානිස් සිල්වාබ්‍රාවිපෙපාව, ඇම්. ජී. ඩී. සිල්වාවිහයෙනා ඇස්. සි. සිල්වාබේකාව, එම්: ඇස්. ඩී. සිල්වාබ්‍රාකෙනා.
- 20 ඕ. ඩේ. ඩී. සිල්වාබේකාව, ඇස්. පි. ඩී. සිල්වාවිහයෙනා එම්. ඩී. සොයිසාප්‍රාවිපෙපාව, ඇස්. ඇම්. ඇම්. උපයස්බරේ.
- 21 ඩී. ඇස්. මුනිස්ඩසාව, පි. පි. ඇස්. එමල්වඩනෙනා ඩී. ඩී. ඩී. සිල්වාබේකාව.
- 22 ඉලේ කපයියකාරක, තුතා තොටුවාදිනෙනා මම. තොය කුපනාදිසු, සහායාසු. විසේසයනෙනා.
- 23 ගරවාව මම්මානා, උතුරේව සිතාජිතා සුරසුරව බුත්මාණ්, සබඳ ලොකු සටිටිනෙනා.
- 24 සක්තිතං දූෂ්ඨසම්පත්තිං, ගෙරු පාතරණාදිතං පසෝනා අනුමොදිත්තා, තිබාණසුර මූත්‍රතම්.
- 25 ඉෂ්තා සූජ්ජකම්තා, සංසාර රාත්‍රිත්තිය. ලොන සනනයංවාසං, බුබො හොම් අන්තරෙනාති.